

歐洲共同體加入新成員

歐洲共同體同西班牙、葡萄牙兩國，在經歷了八年漫長談判之後，終於在三月二十九日達成一項正式協議，兩國加入共同體的全面條款，經共同體部長會議批准後，兩國將從九月八日（即一月一日正式成為共同體的成員國）起，便使共同體又達到了統一的步驟。

這個馬尼拉式談判，開始追溯到一九七〇年三月和四月，葡、西兩國到一九七〇年同體主席團中請，要加入。從那時起，葡、西兩國便開始進行艱苦懇切的談判。經過數個星期的討價還價，以及不斷的妥協和讓步，其中葡、西兩國共同體內部以及西、葡間加入條約的種種分歧，先後經雙方記者、撤換油和

酒、的產度問題，捕魚權問題以及其他經濟和社會事務問題，經過長期激洩的爭論，才達成了照顧雙方利益的協議。

這場馬尼拉式談判，曲折、反覆，主要因是：歐洲共同體各成員國一九七九年以來，遭到經濟危機的襲擊，使得共同體內部成員國的原則突更加嚴重，在華盛頓政策案上，控制農業貿易和解決英國預算赤字等問題上，一時爭吵不休。英國曾聲明共同體互相不承認，甚至一度想離開共同體。由於共同體內部的動搖，使各成員國對吸收西班牙、葡萄牙加入共同體產生了不少的疑慮和問難，葡、西兩國加入共同體的

（電）中國外交部發言
人今日宣佈：葡萄牙總
統稱：許多記者紛紛
士男女記者接列報。

北京嚴禁炒外幣

總數，僅分列相當於總額的一分二和四分之二。兩國加入共同體預將有有限的地盤發展基金，更重要的是將使共同體產品更加廉價，目前已佔預算總額的三分之一二的農業預將使用將更龐大，並嚴重威脅成員國的農業生產收益。因此，有些利己團體產生「嫉妒」，觀望，一度消極、抵制的態度。

經過短期折衝的談判，歐洲共同體和西班牙、葡萄牙兩國終於在涉及經濟、新貨幣的問題上，越過了障礙，達成了協議。現在歐洲共同體將由十國擴大到十二國，西班牙和葡萄牙加入歐洲共同體，不能不看它們的弱點，其實，將共同體的一體化過程新的權力，而共同體對世界最大對世界格局也將產生深遠的影響。

本港新聞

保良局總理 推動助養局運動

六月初旬辦「親親日」

【本報訊】保良局總理陳志強，昨（廿九）日在保良局會議室，召集各區保良局主席及總理，舉行「親親日」會議，商討推動助養局運動。陳志強在會上表示，保良局一向致力於社會福利事業，而助養局運動是其中一項重要工作。他希望各區保良局能積極配合，共同推動這項運動，為有需要的人士提供幫助。會議中，陳志強還介紹了保良局的最新發展，並聽取了各區主席的意見。會議在熱烈的氣氛中圓滿結束。



保良局總理陳志強（左二）昨（廿九）日召集各區保良局主席及總理，舉行「親親日」會議。

未來治港基本法 須確保民主自由

民主協會副主席彭志強呼籲

【本報訊】民主協會副主席彭志強，昨（廿九）日在「未來治港基本法」研討會上，呼籲各界人士關注基本法的制定過程，確保民主自由的原則得到貫徹。他指出，基本法是香港未來的憲法，對香港的長遠發展具有深遠影響。因此，在制定過程中，必須充分聽取民意，確保基本法能真正反映香港人的意願。彭志強還強調，民主自由是香港的基石，任何損害民主自由的做法都是不可接受的。他呼籲各界人士團結一致，共同維護香港的民主自由。

增城同鄉會開年會

敬老聯歡頒獎

【本報訊】增城同鄉會昨（廿九）日在會所舉行開年會，會中敬老聯歡，並頒發獎狀予多位耆老。同鄉會主席在會上致詞，感謝各界人士對同鄉會的支持，並祝願大家新年好。他還介紹了同鄉會的最新發展，並聽取了各區主席的意見。會議在熱烈的氣氛中圓滿結束。



增城同鄉會主席（左二）昨（廿九）日召集各區主席及總理，舉行開年會。

運通卡會員現享

一倫敦第一會所服務

【本報訊】運通卡會員現享一倫敦第一會所服務，該會所位於倫敦市中心，設施齊全，環境優雅。會員可以在該會所享受各種設施，包括游泳池、健身房、桑拿浴室等。此外，會員還可以在該會所參加各種活動，如講座、研討會等。該會所的服務旨在為會員提供一個舒適、便利的休息場所，並促進會員之間的交流與合作。

華僑日報六十週年紀念徵文攝影繪畫比賽啟事

徵文或攝影或繪畫

【本報訊】華僑日報為慶祝創刊六十週年紀念，特舉辦徵文、攝影、繪畫比賽。歡迎各界人士踴躍參加，踴躍投稿。比賽旨在弘揚中華文化，增進僑胞之間的交流與合作。比賽作品將由本報評審團評定，並頒發獎狀及獎金。詳情請參閱本報廣告版。

【本報訊】源克平先生，昨（廿九）日在會所舉行演講，題目為「香港作家及詩人」。源克平先生在演講中，介紹了香港文學的發展歷程，並分析了一些著名作家及詩人的作品。他指出，香港文學具有濃厚的地域特色，反映了香港社會的變遷與發展。演講吸引了眾多聽眾參加，氣氛熱烈。



源克平先生（左二）昨（廿九）日在會所舉行演講。

【本報訊】源克平先生，昨（廿九）日在會所舉行演講，題目為「香港作家及詩人」。源克平先生在演講中，介紹了香港文學的發展歷程，並分析了一些著名作家及詩人的作品。他指出，香港文學具有濃厚的地域特色，反映了香港社會的變遷與發展。演講吸引了眾多聽眾參加，氣氛熱烈。

【本報訊】源克平先生，昨（廿九）日在會所舉行演講，題目為「香港作家及詩人」。源克平先生在演講中，介紹了香港文學的發展歷程，並分析了一些著名作家及詩人的作品。他指出，香港文學具有濃厚的地域特色，反映了香港社會的變遷與發展。演講吸引了眾多聽眾參加，氣氛熱烈。

【本報訊】源克平先生，昨（廿九）日在會所舉行演講，題目為「香港作家及詩人」。源克平先生在演講中，介紹了香港文學的發展歷程，並分析了一些著名作家及詩人的作品。他指出，香港文學具有濃厚的地域特色，反映了香港社會的變遷與發展。演講吸引了眾多聽眾參加，氣氛熱烈。

【本報訊】源克平先生，昨（廿九）日在會所舉行演講，題目為「香港作家及詩人」。源克平先生在演講中，介紹了香港文學的發展歷程，並分析了一些著名作家及詩人的作品。他指出，香港文學具有濃厚的地域特色，反映了香港社會的變遷與發展。演講吸引了眾多聽眾參加，氣氛熱烈。

【本報訊】源克平先生，昨（廿九）日在會所舉行演講，題目為「香港作家及詩人」。源克平先生在演講中，介紹了香港文學的發展歷程，並分析了一些著名作家及詩人的作品。他指出，香港文學具有濃厚的地域特色，反映了香港社會的變遷與發展。演講吸引了眾多聽眾參加，氣氛熱烈。

斑馬牌 必備筆

1000 難度極高 更趨完美

斑馬牌自推出「必備」0.5mm寶珠墨水筆後，深受各界歡迎。現再隆重推出「必備」0.7mm。此「必備」寶珠墨水筆系列，設計獨特，是寫上墨水的墨水筆，走珠與筆頭相距不超過十分之一厘米，製造難度極高，適合各界一般書寫之用。0.7mm及0.5mm各備紅、藍、黑三色供選擇。

中國、香港、澳門總代理：
廣記筆行有限公司
香港皇后大道中229號廣記大廈
電話：5-441104 電掛：KONFENCO

斑馬牌 ZEBRA Bepen 0.7mm 0.5mm

哮喘新藥 碧桃仙

柏林諾蘭製藥有限公司出品

本藥性溫和，不論新久哮喘，一服見效。服後絕無副作用。男女老少及孕婦均可服用。本品能增進食慾，增強體力，確有根治哮喘之功效。各大藥行均售。本行特設售藥部，代寄外地藥品，郵費不論多少，求電即寄。歡迎垂詢。電話：5-733945

在港服務難民露宿者 青年使命團 祝銀禧紀念

（本報訊）青年使命團為慶祝香港回歸祖國，特舉辦祝銀禧紀念活動。該團將組織一系列活動，包括講座、研討會、展覽等，旨在弘揚中華文化，增進僑胞之間的交流與合作。詳情請參閱本報廣告版。

Learning English Club (H.K.) 招收會員 歡迎加入

Improve your standard of English. By: - Conversation with natural English speakers. - English instruction each evening (except Sunday). - Indoor and Outdoor activities. - Library with cassettes and text books. - Comfortable surroundings.

● Adult Membership 成人會員
● Childrens Membership 兒童會員 (age 4-11 years)

We are open: Mon-Sat: 12:00-10:00 p.m. Sunday: 12:00-7:00 p.m.

Enquiries To: 九龍太子道西146號7樓復興大廈(紅寶石樓上) 7/F. Wai Hing Bldg., 146 Prince Edward Rd., W., Kowloon, (above the "Ruby" Bakery/Restaurant) Telephone: 3-814353/814354

本港新聞

兩男子疑患愛滋病

瑪麗醫院隔離診治

血液運美化驗等候結果

【本報訊】瑪麗醫院內，兩名男子因疑患愛滋病，已被隔離診治。這兩名男子，年約三十及三十五歲，現正接受進一步化驗。瑪麗醫院發言人表示，這兩名男子是在本月八日，因患不明原因發燒及咳嗽，被送入醫院。經初步化驗後，發現他們血液中含有愛滋病毒。目前，他們已被隔離在醫院內，並接受進一步化驗。血液樣本已運往美國，等候化驗結果。這兩名男子在入院前，曾與多名女子發生性關係。目前，他們的健康狀況穩定，但需密切觀察。

近百個職工會代表

支持設長期服務金

提高生產力歸屬勞資利益

【本報訊】近一百個職工會代表，昨日在勞工顧問委員會會議上，表示支持設立長期服務金。他們認為，設立長期服務金，可以鼓勵員工長期服務，提高生產力，從而歸屬勞資利益。代表們指出，目前香港的勞工制度，缺乏長期服務獎勵機制，導致員工流動率高，生產力難以提高。設立長期服務金，可以讓員工在長期服務後，獲得一定的經濟回報，從而增加他們的忠誠度和工作動力。代表們建議，政府應儘快落實設立長期服務金的計劃，以促進香港的經濟發展。

黃大仙區議會今選主席

伍周美蓮鄭德健有激爭

【本報訊】黃大仙區議會主席選舉，將於今日（星期日）舉行。伍周美蓮、鄭德健等候選人，在選前展開激烈競爭。伍周美蓮表示，她將致力於改善區內民生，提高服務質素。鄭德健則強調，他將加強與居民的溝通，解決他們的訴求。選民們將在當日投票，選出他們心目中的理想主席。黃大仙區議會主席一職，對區內事務的發展具有重要影響，因此備受關注。

兩局調查結論

認為並無實據

【本報訊】兩局調查結論，認為並無實據。調查發現，目前香港的勞工市場，並未出現如傳聞所言的那樣嚴重的失業問題。調查指出，雖然部分行業面臨挑戰，但整體就業情況穩定，政府已採取措施，協助受影響行業的員工轉行。此外，調查還發現，許多傳聞中的「大規模裁員」，實際上是個別公司的經營調整，而非行業性的失業潮。政府將繼續關注勞工市場動態，確保社會穩定。

觀察社致兩局議員公開信

【本報訊】觀察社昨日致兩局議員公開信，就勞工問題提出建議。觀察社指出，政府在處理勞工問題時，應充分考慮員工的利益，加強與員工的溝通。他們建議，政府應設立一個獨立的勞工監察機構，以確保勞工權益得到保障。此外，觀察社還建議，政府應加強對勞工市場的監管，防止非法用工行為。公開信呼籲議員們積極回應社會關切，推動勞工制度的改革。

水費較港廉宜

廢紙運台加工

港台經貿關係日趨緊密

【本報訊】水費較港廉宜，廢紙運台加工，港台經貿關係日趨緊密。據悉，台灣的水費比香港便宜，吸引了許多香港企業前往台灣投資。此外，台灣還承接了大量的香港廢紙，進行加工處理。這反映了港台兩地在經貿領域的密切合作。隨著兩地經貿關係的不斷發展，未來將有更多領域的合作機會。

港地位重要

遠東區通商

打比郡商團訪港五天

【本報訊】遠東區通商，打比郡商團訪港五天。打比郡商團此次來港訪問，旨在加強與香港商界和政府的聯繫，探討合作機會。商團成員將參觀香港的各項設施，並與有關部門舉行座談。打比郡商團表示，香港在遠東地區的經濟地位日益重要，他們對在香港開展業務充滿信心。此次訪問將為兩地經貿關係的發展做出貢獻。

觀塘區議員參觀公屋

因小販阻路

【本報訊】觀塘區議員參觀公屋，因小販阻路。議員們在參觀過程中，遇到小販在公屋通道內擺攤，嚴重影響了通行。議員們對此表示不滿，並向有關部門反映。他們呼籲政府加強對公屋周邊環境的監管，確保通道暢通，保障居民的正常生活。政府表示將採取措施，清理通道內的小販擺攤行為。

生命代光兆夏

院人老區田白

【本報訊】生命代光兆夏，院人老區田白。夏兆光先生近日在田區老人院接受治療。夏先生是田區的一位知名人士，他的病情引起了社會的廣泛關注。老人院方面表示，他們將全力治療夏先生，確保他的健康。夏先生的家人也表示，他們對老人院的護理工作表示感謝。希望夏先生能早日康復。

近半數為大學生

【本報訊】近半數為大學生。調查顯示，目前參加某項活動的學生中，有近半數是大學生。這反映了大學生對該項活動的積極參與。調查還發現，大學生對該項活動的認識和興趣程度較高，這與他們的年齡和知識水平有關。有關方面將繼續加強對學生的宣傳和組織工作，提高他們的參與度。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限額（拾寸位），加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

正牌江蘇

漁父掌相

前在港掛牌十數載，經驗豐富，準確無誤，收費低廉，歡迎預約。

特快移民

即入籍，正式領取證件一切合法，專為香港、台灣、東南亞各國有意特快移民者辦理，歡迎諮詢。

香港隱形眼鏡中心

全港最大規模隱形眼鏡中心，專業驗眼，配鏡準確，價格公道。

美、洲、汽車、焗、油

車身焗油，代報維修，保用三年。

名相學家

泰國金夫人，深獲多國政要人士讚許，精批運程，查詢請電：0-4987189

華僑日報主辦 第十五屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

參加者姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 住址：_____ 電話：_____

家長簽名：_____

表名報

參加者姓名：_____ 性別：_____ 年齡：_____ 住址：_____ 電話：_____

家長簽名：_____

助醫署衛生醫務 辦主報日僑華

賽比康健童兒屆五十第

物禮品獎贈並助醫廠藥大巨贊美國美

全港總決賽：五月廿六日上午十時，五月廿六日下午二時，五月廿七日，五月廿八日，五月廿九日，五月三十日，六月一日，六月二日，六月三日，六月四日，六月五日，六月六日，六月七日，六月八日，六月九日，六月十日，六月十一日，六月十二日，六月十三日，六月十四日，六月十五日，六月十六日，六月十七日，六月十八日，六月十九日，六月二十日，六月二十一日，六月二十二日，六月二十三日，六月二十四日，六月二十五日，六月二十六日，六月二十七日，六月二十八日，六月二十九日，六月三十日。

新界版

博愛醫院高提服務水準 全面推行擴建

鍾元士爵士總理主理就嘉許歷善業成果
梁福安表示八年內完成全部計劃與參望

【特訊】博愛醫院乙丑年總理主理就嘉許歷善業成果，並表示八年內完成全部計劃與參望。鍾元士爵士總理主理就嘉許歷善業成果，並表示八年內完成全部計劃與參望。鍾元士爵士總理主理就嘉許歷善業成果，並表示八年內完成全部計劃與參望。



博愛醫院乙丑年總理主理就嘉許歷善業成果，並表示八年內完成全部計劃與參望。

鍾元士爵士總理主理就嘉許歷善業成果，並表示八年內完成全部計劃與參望。鍾元士爵士總理主理就嘉許歷善業成果，並表示八年內完成全部計劃與參望。

配合新界發展 設備日益增強

【特訊】博愛醫院乙丑年總理主理就嘉許歷善業成果，並表示八年內完成全部計劃與參望。鍾元士爵士總理主理就嘉許歷善業成果，並表示八年內完成全部計劃與參望。

本年首季三月內 九十六人被檢控

【特訊】新界市政局表示，在過去三個月內，共檢控了九十六人，涉及違反新界市政局規例的行為。

新界街市租約制度 決定修改續約一年

【特訊】新界市政局表示，決定修改新界街市租約制度，將續約期由兩年改為一年。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

葵青區局代表提議徵收丁屋差餉 引起新界鄉民不滿

【特訊】葵青區局代表提議徵收丁屋差餉，引起新界鄉民不滿。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

新界扶輪社選出 本年度社長委員

【特訊】新界扶輪社日前舉行會員大會，選出本年度社長及委員。

藝康F3

已不再是地球上
最優秀的相機!

藝康F3早就不是地球上最優秀的相機，因為一直以來它都被美國太空總署選為指定相機，先後隨太空穿梭機多次遨遊星際，替人類拍下無數珍貴的太空照片，是第一真正超越地球時空的相機，為太空科技揭開革命性的一頁。

而在地球上，藝康F3憑藉精密的電子結構及超卓的性能亦早獲一致推崇，成為各地最多職業攝影師首選的相機。由此可見F3的設計確是登峯造極，無出其右。

藝康F3系列相機共有F3標準型、F3/T、F3/HP、F3/P專業型及F3AF自動對焦型，每款皆可配用高速電動捲片器、互鎖使用的觀景器、一系列完整無缺的藝康配件及七十多支各擅勝場的藝康鏡頭，為您的攝影增添無限樂趣。

總代理：石利洋行 SHIRO (H.K.) LTD.
香港中環皇后大道中20樓 電話：5-245031

海晏同鄉會祝會慶

【特訊】海晏同鄉會日前舉行會員大會，祝賀會慶。

接近十萬新界寮屋 七一可准永久重建

【特訊】政府表示，接近十萬新界寮屋，將於七一前獲准永久重建。

泰國名相抵港

【特訊】泰國名相日前抵達香港，展開訪問。

山海之友 穿洞大廟

【特訊】山海之友日前舉行活動，參觀穿洞大廟。

沙龍邊 海軍大廈入伙

【特訊】沙龍邊海軍大廈日前正式入伙。

海晏同鄉會祝會慶

【特訊】海晏同鄉會日前舉行會員大會，祝賀會慶。

接近十萬新界寮屋 七一可准永久重建

【特訊】政府表示，接近十萬新界寮屋，將於七一前獲准永久重建。

泰國名相抵港

【特訊】泰國名相日前抵達香港，展開訪問。

山海之友 穿洞大廟

【特訊】山海之友日前舉行活動，參觀穿洞大廟。

沙龍邊 海軍大廈入伙

【特訊】沙龍邊海軍大廈日前正式入伙。

本港新聞

蛇吞鳳樓襲警飲彈死因研訊
警員供述會開三槍
射擊之時認為合法

【本報訊】一名警員於三月廿二日，在蛇吞鳳樓襲警案中，被一男匪槍殺。該名警員在案發後，曾向法庭供述，當時他正與該名男匪對峙，並開了三槍。在射擊之時，他認為自己的行為是合法的。

黎炳昭五月花展
繪畫祝賀母親節

【本報訊】五月花展，將於五月一日至五日，在九龍沙田沙田公園舉行。黎炳昭先生將繪畫祝賀母親節，並展出其作品。

香港喜來登酒店
榮獲最佳服務獎

【本報訊】香港喜來登酒店，榮獲一九八五年「最佳服務獎」。該酒店在服務質量、設施完善及員工態度等方面均表現優異。

大九龍辦事處
誠聘日本專業導師

【本報訊】大九龍辦事處，現誠聘日本專業導師，負責指導本地員工。有意者請將履歷表及學歷證明寄至辦事處。

香港電燈有限公司
緊急投訴中心

【本報訊】香港電燈有限公司，現已設立緊急投訴中心，以處理客戶的投訴。該中心將提供二十四小時服務，以確保客戶的問題能得到及時解決。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。



黎炳昭先生與其家人在五月花展上合影。

過去幾年傳媒已顯露長足進步
中國出版期刊雜誌
八四年超越四千萬
人民日報廣告收費約一萬美元

同心協力保護
野生雀鳥
鳥兒是大自然環境的守護者，牠們在空中翱翔，為世界增添無限生機。我們必須同心協力，保護牠們的生存環境，讓牠們能自由自在地生活。

世界野生生物(香港)基金會會員登記表格

姓名: _____ 地址: _____

電話: _____ 傳真: _____

請將表格填妥後，寄回: 世界野生生物(香港)基金會，香港中環皇后大道中122號。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

世界野生生物(香港)基金會會員登記表格

姓名: _____ 地址: _____

電話: _____ 傳真: _____

請將表格填妥後，寄回: 世界野生生物(香港)基金會，香港中環皇后大道中122號。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

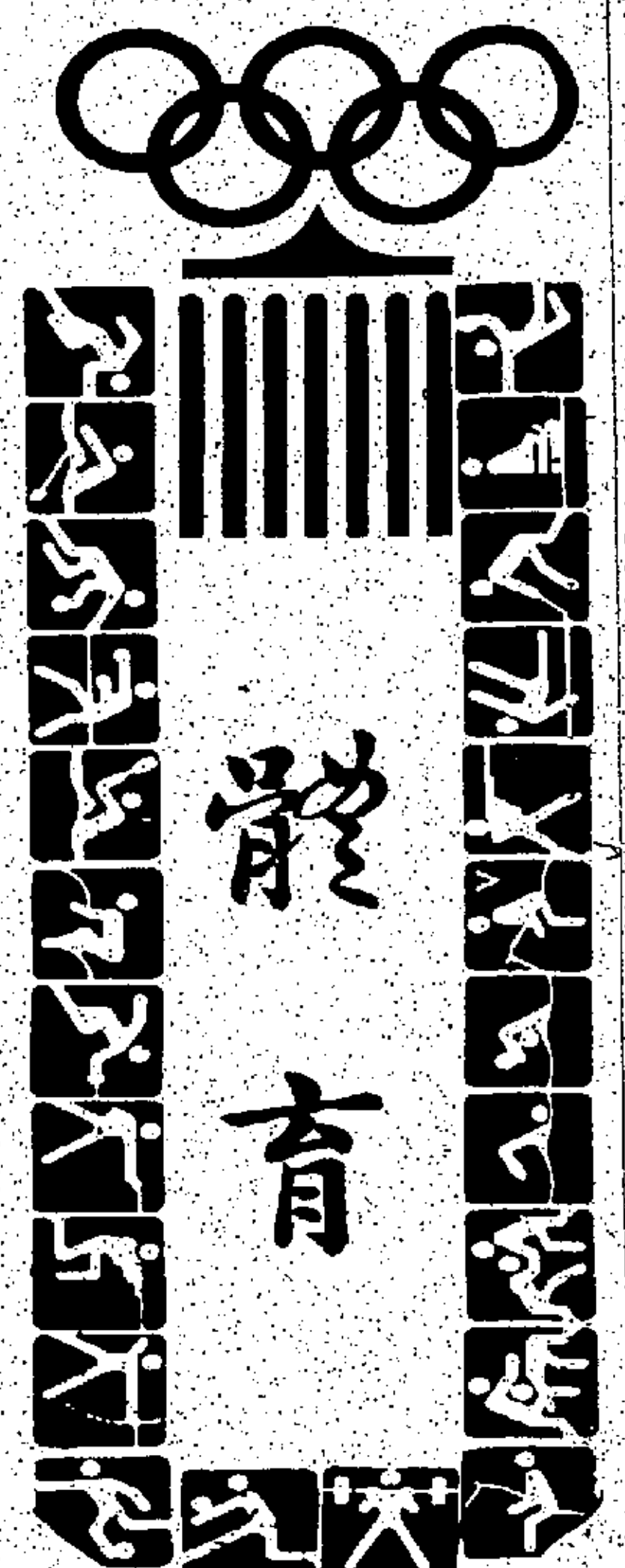
【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。

香港電燈有限公司
招請投標

【本報訊】香港電燈有限公司，現招請投標人，以承辦其電力供應合約。投標人須具備相關經驗及資格，並按規定格式填寫投標書。



美加州聖安東尼奧田徑賽 路斯米秒今年最佳 風速每秒二米半可能不被承認

女子百公尺牙買加柏治十秒九

【路透社聖安東尼奧二十九日電】在加州聖安東尼奧舉行的世界田徑錦標賽中，牙買加女將柏治以十秒九的成績，奪得女子一百公尺金牌。柏治在比賽中，起跑極快，領先全場，一直保持領先，直到衝線前才被美國女將路斯米以十秒零二秒的成績反超。柏治的成績，在風速每秒二米半的情況下，可能不被國際田徑聯盟承認。柏治在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

卡露路易斯跳遠締六公尺九二

【路透社聖安東尼奧二十九日電】美國女將卡露路易斯在跳遠比賽中，以六公尺九二的成绩，奪得金牌。卡露路易斯在比賽中，助跑有力，起跳高，落地穩，創造了新的世界紀錄。卡露路易斯在賽後表示，她對自己的表現感到自豪，並希望能在奧運會上取得好成績。

柏治美選手巴德斯二百米締廿秒四九稱佳作

【路透社聖安東尼奧二十九日電】牙買加女將柏治在二百公尺比賽中，以廿秒四九的成績，奪得金牌。柏治在比賽中，起跑極快，領先全場，一直保持領先，直到衝線前才被美國女將巴德斯以廿秒五二秒的成績反超。柏治的成績，在風速每秒二米半的情況下，可能不被國際田徑聯盟承認。柏治在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

奧克拉荷馬銀行網球決賽

【路透社聖安東尼奧二十九日電】在奧克拉荷馬舉行的銀行網球決賽中，美國女將史密斯以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。史密斯在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。史密斯在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

拿華杜露娃六次奪

【路透社聖安東尼奧二十九日電】在奧克拉荷馬舉行的銀行網球決賽中，美國女將拿華杜露娃以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。拿華杜露娃在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。拿華杜露娃在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

佳士拿女網球錦標

【路透社聖安東尼奧二十九日電】在奧克拉荷馬舉行的銀行網球決賽中，美國女將佳士拿以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。佳士拿在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。佳士拿在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

世盃熱身賽爆冷門

【路透社聖安東尼奧二十九日電】在奧克拉荷馬舉行的銀行網球決賽中，美國女將世盃以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。世盃在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。世盃在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

秘魯擊敗巴西

【路透社聖安東尼奧二十九日電】在奧克拉荷馬舉行的銀行網球決賽中，秘魯女將擊敗巴西女將，奪得冠軍。秘魯女將在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。秘魯女將在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

歐洲足球聯賽近尾聲

【路透社聖安東尼奧二十九日電】歐洲足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。歐洲足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。歐洲足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。

主場挫榜末隊拉素

【路透社聖安東尼奧二十九日電】在歐洲足球聯賽中，主場球隊挫敗了榜末球隊拉素。主場球隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。主場球隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

華朗拿可奪意錦標

【路透社聖安東尼奧二十九日電】在歐洲足球聯賽中，華朗拿可奪得意大利錦標。華朗拿可在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。華朗拿可在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

葡萄牙史休大戰交白卷

【路透社聖安東尼奧二十九日電】在歐洲足球聯賽中，葡萄牙隊與史休隊進行了大戰，最終以平局收場。葡萄牙隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。葡萄牙隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

邁向英國足球聯錦標 愛華頓大勝諾域治 餘下七仗增添三分即大功告成

曼聯熱刺遭新特蘭修爾斯迫和

【路透社倫敦二十九日電】在英國足球聯錦標賽中，愛華頓隊以二比零的成績，大勝諾域治隊。愛華頓隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。愛華頓隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

修爾斯和熱刺一比一

【路透社倫敦二十九日電】在英國足球聯錦標賽中，修爾斯隊與熱刺隊進行了比賽，最終以平局收場。修爾斯隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。修爾斯隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

曼聯和新特蘭二比二

【路透社倫敦二十九日電】在英國足球聯錦標賽中，曼聯隊與新特蘭隊進行了比賽，最終以平局收場。曼聯隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。曼聯隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

拿華杜露娃六次奪

【路透社倫敦二十九日電】在英國足球聯錦標賽中，拿華杜露娃隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。拿華杜露娃隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。拿華杜露娃隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

佳士拿女網球錦標

【路透社倫敦二十九日電】在英國足球聯錦標賽中，佳士拿隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。佳士拿隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。佳士拿隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

世盃熱身賽爆冷門

【路透社倫敦二十九日電】在英國足球聯錦標賽中，世盃隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。世盃隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。世盃隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

秘魯擊敗巴西

【路透社倫敦二十九日電】在英國足球聯錦標賽中，秘魯隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。秘魯隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。秘魯隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

歐洲足球聯賽近尾聲

【路透社倫敦二十九日電】歐洲足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。歐洲足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。歐洲足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。

主場挫榜末隊拉素

【路透社倫敦二十九日電】在歐洲足球聯賽中，主場球隊挫敗了榜末球隊拉素。主場球隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。主場球隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

華朗拿可奪意錦標

【路透社倫敦二十九日電】在歐洲足球聯賽中，華朗拿可奪得意大利錦標。華朗拿可在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。華朗拿可在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

葡萄牙史休大戰交白卷

【路透社倫敦二十九日電】在歐洲足球聯賽中，葡萄牙隊與史休隊進行了大戰，最終以平局收場。葡萄牙隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。葡萄牙隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

布達錫仍領先

【路透社倫敦二十九日電】在歐洲足球聯賽中，布達錫隊仍領先。布達錫隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。布達錫隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

法國甲組足球聯賽

【路透社倫敦二十九日電】法國甲組足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。法國甲組足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。法國甲組足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。

乙丙組足球經名花有主 港燈香港會明年升甲組

麥恩萊勝安拿千尼

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，麥恩萊隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。麥恩萊隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。麥恩萊隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

贏阿特蘭大網球賽

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，贏阿特蘭隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。贏阿特蘭隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。贏阿特蘭隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

西班牙網球賽

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，西班牙隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。西班牙隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。西班牙隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

賓納納戰勝鄧肯

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，賓納納隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。賓納納隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。賓納納隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

愛奧華州田徑賽

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，愛奧華州隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。愛奧華州隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。愛奧華州隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

史杜碧馬拉拉松

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，史杜碧馬拉拉松隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。史杜碧馬拉拉松隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。史杜碧馬拉拉松隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

安拿千尼

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，安拿千尼隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。安拿千尼隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。安拿千尼隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

聖地牙哥哥女網單打賽

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，聖地牙哥哥隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。聖地牙哥哥隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。聖地牙哥哥隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

英克洛夫夫稱后

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，英克洛夫夫隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。英克洛夫夫隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。英克洛夫夫隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

挫首種籽譚貝

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，挫首種籽譚貝隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。挫首種籽譚貝隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。挫首種籽譚貝隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

美國新澤西州韻律操賽

【路透社倫敦二十九日電】在美國新澤西州舉行的韻律操賽中，美國隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得冠軍。美國隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。美國隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

孔雅美斯勇奪三金牌

【路透社倫敦二十九日電】在美國新澤西州舉行的韻律操賽中，孔雅美斯隊以二比一（六比四、二比六、六比四）的成績，奪得三枚金牌。孔雅美斯隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。孔雅美斯隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

伊一九八一年離開蘇聯移民美國

【路透社倫敦二十九日電】伊一九八一年離開蘇聯移民美國。伊一九八一年在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。伊一九八一年在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。



前中共網球明星胡娜在台演

【路透社倫敦二十九日電】前中共網球明星胡娜在台灣舉行演出。胡娜在演出中，發揮出色，展現了強大的實力。胡娜在演出後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

六比二勝美國布蘭

【路透社倫敦二十九日電】在乙丙組足球聯賽中，六比二勝美國布蘭隊。六比二勝美國布蘭隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。六比二勝美國布蘭隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

月獲准定居美國以來，首次外出

【路透社倫敦二十九日電】月獲准定居美國以來，首次外出。月獲准定居美國以來，首次外出。月獲准定居美國以來，首次外出。

意大利甲組聯賽形勢

【路透社倫敦二十九日電】意大利甲組聯賽形勢。意大利甲組聯賽形勢。意大利甲組聯賽形勢。

葡萄牙甲組聯賽前五形勢

【路透社倫敦二十九日電】葡萄牙甲組聯賽前五形勢。葡萄牙甲組聯賽前五形勢。葡萄牙甲組聯賽前五形勢。

比利時

【路透社倫敦二十九日電】比利時。比利時。比利時。

布達錫

【路透社倫敦二十九日電】布達錫。布達錫。布達錫。

法國

【路透社倫敦二十九日電】法國。法國。法國。

歐洲足球聯賽近尾聲

【路透社倫敦二十九日電】歐洲足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。歐洲足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。歐洲足球聯賽已進入尾聲，各隊正在為爭奪冠軍而努力。

主場挫榜末隊拉素

【路透社倫敦二十九日電】在歐洲足球聯賽中，主場球隊挫敗了榜末球隊拉素。主場球隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。主場球隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

華朗拿可奪意錦標

【路透社倫敦二十九日電】在歐洲足球聯賽中，華朗拿可奪得意大利錦標。華朗拿可在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。華朗拿可在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

葡萄牙史休大戰交白卷

【路透社倫敦二十九日電】在歐洲足球聯賽中，葡萄牙隊與史休隊進行了大戰，最終以平局收場。葡萄牙隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。葡萄牙隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

布達錫仍領先

【路透社倫敦二十九日電】在歐洲足球聯賽中，布達錫隊仍領先。布達錫隊在比賽中，發揮出色，展現了強大的實力。布達錫隊在賽後表示，她對自己的表現感到滿意，並希望能在奧運會上取得好成績。

建築與地產



新市鎮工業廠房 租金較廉宜

工業界人士對新市鎮工業廠房之興建，均表歡迎。在過去，工業界人士在尋找工業廠房時，往往感到困難。現在，新市鎮工業廠房之興建，將為工業界人士提供更多的選擇。新市鎮工業廠房之租金，較之舊市鎮工業廠房之租金，較為低廉。此外，新市鎮工業廠房之設施，亦較為完善。新市鎮工業廠房之興建，將為工業界人士提供更多的便利。新市鎮工業廠房之租金，較之舊市鎮工業廠房之租金，較為低廉。此外，新市鎮工業廠房之設施，亦較為完善。新市鎮工業廠房之興建，將為工業界人士提供更多的便利。

黃埔花園規劃周詳 投資40億大項94幢

黃埔花園之興建，是香港政府近年來最大之投資項目之一。該花園之規劃，極為周詳，包括住宅、商業、教育、康樂等多種設施。黃埔花園之興建，將為香港市民提供更多的居住選擇。黃埔花園之投資，高達40億元，將興建94幢大廈。黃埔花園之興建，將為香港市民提供更多的便利。黃埔花園之投資，高達40億元，將興建94幢大廈。黃埔花園之興建，將為香港市民提供更多的便利。



長城飯店建築 新穎建材技術

長城飯店之建築，採用了新穎的建材技術，使其外觀更加現代化。該飯店之建築，採用了大量的玻璃和鋼材，使其外觀更加堅固耐用。長城飯店之建築，採用了新穎的建材技術，使其外觀更加現代化。該飯店之建築，採用了大量的玻璃和鋼材，使其外觀更加堅固耐用。長城飯店之建築，採用了新穎的建材技術，使其外觀更加現代化。該飯店之建築，採用了大量的玻璃和鋼材，使其外觀更加堅固耐用。

畢山園獲樞約 架花豐澤樞約

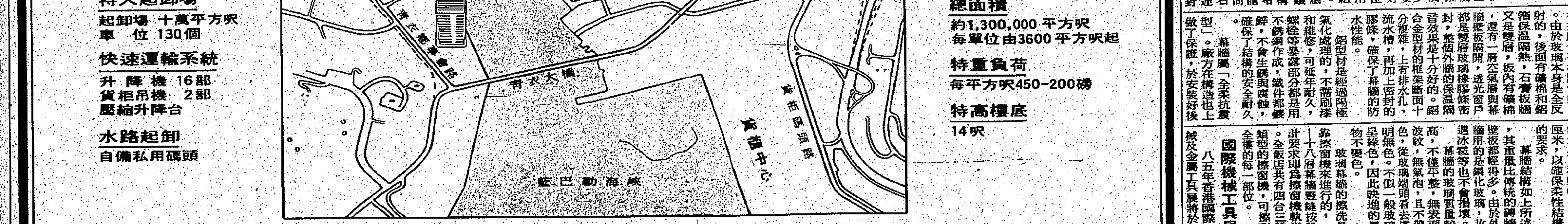
畢山園和架花豐澤園之興建，均獲得了政府的批准。這兩個園之興建，將為香港市民提供更多的居住選擇。畢山園和架花豐澤園之興建，均獲得了政府的批准。這兩個園之興建，將為香港市民提供更多的居住選擇。畢山園和架花豐澤園之興建，均獲得了政府的批准。這兩個園之興建，將為香港市民提供更多的居住選擇。

現代化大貨倉中心

現代化大貨倉中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。該中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。現代化大貨倉中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。該中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。現代化大貨倉中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。該中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。



葵涌貨櫃碼頭區 最大現代化倉庫
(五分鐘可達葵涌貨櫃中心)
月租：每呎\$1.50起
稅貨：每噸每月\$33起
雜貨：每噸每月\$22起



特起卸場
起卸場：十萬平方呎
車位：130個
快速運輸系統
升降機：16部
貨吊吊機：2部
壓縮升降台
水路起卸
自備私用碼頭

總面積
約1,300,000平方呎
每單位由3600平方呎起
特重貨荷
每平方呎450-200磅
特高樓底
14呎

租務部：
大生地產代理有限公司
香港軒尼詩道24-34號大生商業大廈26樓
電話：5-298036 蘇先生 / 譚小姐

貯貨部：
大生貨櫃凍房倉庫有限公司
香港軒尼詩道24-34號大生商業大廈28樓
電話：5-202277 羅先生 / 袁先生
0-4951157 唐先生(貨櫃中心)

現代化大貨倉中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。該中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。現代化大貨倉中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。該中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。現代化大貨倉中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。該中心之興建，將為香港提供更多的貨倉空間。

娛樂圈

無綫宣佈卅位準港姐芳名

郭志怡負責教儀態

佳麗表現落落大方

廿三號 蔡楚生
廿二號 劉俊傑
廿一號 許玉英
廿四號 陳佩珊
廿五號 屈鳳英
廿六號 王翠華
廿七號 謝家
廿八號 陳連生
廿九號 宋漢儀
卅號 郭志和兩位教師昨日同往聖心堂
廿三號 蔡楚生
廿二號 劉俊傑
廿一號 許玉英
廿四號 陳佩珊
廿五號 屈鳳英
廿六號 王翠華
廿七號 謝家
廿八號 陳連生
廿九號 宋漢儀
卅號 郭志和兩位教師昨日同往聖心堂

來互相溝通，但遇上搶，再改用英語溝通一次。



張婉婷希望，將來「亞

服務應表揚。公民教育齊推廣。傑出事務處主辦。

經各方面調查後，發現近年有不少有熱誠的社區服務計劃繁行。其中大部份計劃，在辦遊者各方面的努力下推行，雖然獲得成功，但未為社會人士知悉，表揚。本會有見及此，於去年和華僑日報合辦「傑出社區事務獎勵計劃」，以服務社羣，竭盡所能，為口號，深得各界士壯鼎力支持，並獲港九政府長官嘉獎。

簡介

會務場所
憑獎券便得
去年十一月
共辦了十個
的獎勵計劃
其中大部份
的計劃，在
辦遊者各方
面的努力下
推行，雖然
獲得成功，
但未為社會
人士知悉，
表揚。本會
有見及此，
於去年和華
僑日報合辦
「傑出社區
事務獎勵計
劃」，以服務
社羣，竭盡
所能，為口
號，深得各
界士壯鼎力
支持，並獲
港九政府長
官嘉獎。

傑出社會事務獎

聯合主辦

勸計劃

加強公民教育，提高國民意識，並使這些有出處的工作能受到表揚。

為除將獲頒發銀牌外，更將到香港電台廣播之一，只要各界人士能給予支持，相信今年計劃必能躍升另一高峰。

目的

勸導更多青年及志願團體推廣公民教育及積極

辦事務處表揚：公民教育齊推廣，傑出事

肥安排赴台演戲

該及主持一綜合八
五一的感受，森森坦言
，最初是一週演出兩三
目，近來却已增至四次
對，慶祝一番。

鍾楚紅飛台拍片

機場巧遇秦漢同機

「玫瑰的故事」女主角也與她談及適由她演，阿紅實在很喜歡這個人物，可惜無法拍出全貌來，白晝，因為全片裝

展至社會事務，並以「公民教育齊推廣，傑出事務應表揚」為目標，再辦「傑出社會事務獎勵計劃」，繼續鼓勵更多青年人透過各志願團體積極參與及推行社

過大會提供的編撰「親投冊」的方式，使參團體更了解推行工作計劃的步驟，使將來推行工作計劃時收更大的效用。

無綫亞視爭相羅致示範健美操
沈德寶莉赴美深造

與此同時，森森又指出，台灣方面邀她拍導演級別廣告，拍攝時通常他們是用英語——「雙留客」第三階段，邱德根與新加坡廣播局副主席鄭東發歡談。

剃光頭並不是麗莎（是林建明）首創，而且剃光了可以戴假髮，不夠三個月，頭髮就會長出來，比前更好的了。

麥琦蓮覺得現在做新人真不容易紅，最

讀秦漢列英俊更瀟灑，
難怪有靚女迷戀他。

阿紅今次飛台拍一
竹一，預算六月廿日
便可完成，但在五月尾



詳細資料，寄回地址：
：_____
：_____

請寄下
二七二號
青年
會事務獎
務處表揚・公

人，始終不及中國人那末受觀眾接受，故此，才有意找她亮相就在明珠播出的健美操而目。此外，她又指出，亞說也找她拍劇集，由於她沒有空，也沒有答應。

談及外傳其男友邵仲光與楊雪儀係伴侶並遊泰國，二人表現親昵的消沈就實利對此表示不相信，並認為這是電影的宣傳手法。她承認自從

琴姐謙虛獲歡呼

九龍區議會代表區內百位老人致送錦旗給李香琴，答謝她日前免費招待老人欣賞粵劇。

立一疾

片，阿紅表示，今年無

立一疾

片，阿紅表示，今年無

公民教育齊推廣・傑出事務廳表揚・公民教育齊推廣・傑出事務

功應表揚
 公民教育推廣
 傑出功勞表揚



舞台劇的「帝女花」，是五個小時，少也有四個半鐘，而能夠把這龐雜戲分，三言兩語地概括出來，實不容易。因為電影只有九十分鐘而已。

故事開始時說阮玲瓏和白雲仙是天上的金童玉女，因兩人當時墮落，所以變成母女娘姨。不過，電影只拍母女娘姨，而沒有拍金童玉女。如果晚上有看電影，聽著片頭的音樂，對白雲仙的演出一定不陌生，但演「帝女花」



寺
遊
兩日遊



工 特 接 烹
特約代理
・ 寰 洲 沙 上
・ 西 海

出發)
客位來往港澳
往澳傍晚返港
門龍記大酒家
觀光娛樂博覽
漫遊濠江名勝
連理古樹獵狐
欣賞雄偉建築
土產饒贈親友
凱悅、總統
香港德輔道中
廣信和中心3

「非法移民」被稱為國際性的電影製作

把他們打落凡間。任劍輝與周世凱，而白雲則爲明崇禎皇帝的女兒桂英公主。當兩人訂婚不久，平國兵兵燹，崇禎帝自煤山而死，而長子亦流落民間。托庇於佛門。兩人後來重逢在空谷，雙雙迎娶而歸。」結尾時任劍輝兩人亦登台演戲，更見熱鬧。

「帝女花」在舞台演出後，其實還像他一手生活與藝術結合來演的，其表演風格，仍受電影影響是活靈活現的。但經過這樣一變，便完全變了。

朱佐

雖然與它的演法還是跟前者的不同。
至於任劍輝與其它的歌友沒有分別，他們的服裝也考究得多了，有了白衫的演出，覺得他的服裝也是特別的，但後來就那樣重復了。

任白的電影「帝女花」與舞台演出的電影是差了一截，就給換了以不同的電影。任白的是差。

着演出技巧，而雛鳳則是科技和影象的結合。當然了，導演龍圖與吳宇森在年紀上也是相差了三大半。所以所著重的亦有不同。

華僑日報誌

香港人

大嶼山

大澳水郊

銀礮灣

- 乘豪華官位
- 瀏覽東方威尼
- 遨遊龍門新村
- 自由選購著名
- 專車直達昂平
- 過遊大嶼山風
- 鳳凰山蕩賞亭
- 遨遊茶園嘗豆
- 觀光石壁水塘
- 送贈七海旅遊

搭開...

嘉道理

星期日出發

- 乘船氣旅遊
- 嘉道理農場
- 過遊彩虹橋
- 藝園遊燒烤
- 去廣州龍眼
- 新衛星坡觀
- 香港樓酒家
- 各埠贈送士

澳門假期
一日歡樂遊
特約代理：
七海旅運
九龍報名處：旺

華僑日報讀者七海旅行團

首創香港人遊香港

參加人次全港最多

香港人遊香港

梅窩專線·冷氣船位

專車上山·不必候輪

大嶼山寶蓮寺

大澳水鄉一日遊

(逢星期日) \$ 110.

銀礦灣酒店一晚兩日遊 (天天出發) \$ 270.

- 豪華華客位專輪往返梅窩
- 瀏覽東瓦威尼斯大澳漁村
- 邊遊龍門新村觀最新建設
- 自由選購著名特產及海味
- 專車直達昂平寶蓮寺撈勝
- 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
- 鳳凰山瀟堂享用精美上素
- 邊遊茶園嘗豆腐花或飲品
- 觀光石壁水塘賞偉大建設
- 送贈七海旅遊之寶卓果包

塔門·東坪洲

星期日出發 \$ 198.

- 乘旅遊車暢遊西貢風景區
- 北潭潭郊野公園郊遊遊影
- 新演日海畔酒家享海鮮宴
- 天后古廟懷舊青洲暢遊
- 乘船直達塔門觀漁村生活
- 乘船抵四大奇觀之東坪洲
- 更樓石難過水賞巖岩奇景
- 船上舉辦趣味遊戲贈小寬
- 尖沙咀潮州城酒樓進晚餐

西貢橋咀島

高峯海鮮園 \$ 188

- 構咀島渡假村攬勝
- 人造海魚塘垂釣
- 乘遊艇探西貢風光
- 佛光進食特色午餐
- 佛光寺進香保安康
- 西貢上營古屋巡禮
- 尖東北海漁村晚餐

嘉道理農場

星期日出發 \$ 188.

- 乘冷氣旅遊車暢遊新界
- 嘉道理農場賞花賞鳥
- 遍遊彩虹亭及四柱擎天
- 慈園遊雅經濟家享用午餐
- 落馬洲毗連經濟特區新貌
- 新衛星城觀賞蒼蒼美景
- 香滿樓酒家嘗海鮮晚餐
- 全場贈送七海旅行三寶

工商團體旅遊

特價優待·專人辦理
接受委託·歡迎垂詢

熱線電話：5-413083

特約代理：

- 長洲萊茵酒店
- 西沙灣酒店
- 梅窩銀鑲灣酒店
- 大澳松山渡假屋
- 海上夜總會
- 遊艇及遊覽車

澳門一日歡樂遊

(天天出發)

\$ 238.

- 豪華華水質船客位來往港澳
- 全日暢遊早班往澳傍晚返港
- 歡迎午宴設澳門龍記大酒家
- 東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
- 豪華華冷氣車邊遊濠江名勝
- 瀏覽觀音堂及蓮理古樹獵影
- 橫跨澳乙大橋欣賞雄偉建設
- 選購澳門著名土產饅頭蝦友

特約代理：澳門怡東·凱悅·總統·皇都酒店 \$ 230起

七海旅運有限公司

香港德輔道中廣興商業大廈1802室 5-413081 (四線)

九龍報名處：旺角彌敦道582號信和中心305室 電話：3-329280

[illegible]



中環大馬路
狹路相逢
兩車猛撞

[illegible]

珠明慶普 旋凱 利多域 華大 華大新 碧麗 聯華 蘭皇 明目 順利 寶隆 黃金 娛樂 文華 翡翠 南洋
 5-737388

<p>發公國狄行司院龍</p> <p>拉米 和絲露 敬師歐 雅蘭 李歐羅</p> <p>拉米 和絲露 敬師歐 雅蘭 李歐羅</p> <p>場五天今</p> <p>客來星外</p> <p>？災是福是來自請不</p> <p>之失笑人球，真來外底人揭為本</p> <p>疑跡然顯上地就客星下皮開你片</p> <p>黨拆士女午週恐十明</p> <p>黨拆士女午週恐十明</p>	<p>場五天今</p> <p>片續千力中 王功萬合然 王功萬合然</p> <p>裝木棉</p> <p>不兒 對男 直宜 白嫖</p> <p>明小徐</p> <p>演主 四點半 十點半</p> <p>強人女多</p>	<p>早請場五</p> <p>寶口第 出新 ！好三 廬鮮</p> <p>醜鴨小</p> <p>主情媛倫會 演諸。誠。志</p> <p>場早價廉</p> <p>FRIEND</p> <p>意方</p>	<p>早請場五</p> <p>片情敵底部 紅。色。奉。獻</p> <p>法紅</p> <p>不兒 宜童</p> <p>娜碧芭 瑪利姬。珍利</p> <p>演主 欲飲 銷指 欲飲 銷指</p>	<p>場五週二</p> <p>名獎金三本榮 片大周項預獲</p> <p>菜油麻</p> <p>改小首輝家女 演諸獎獎獎摩作</p> <p>主明蘇林院正何 演。明。燕。</p> <p>人動賦細感情</p>	<p>天兩後最</p> <p>看速看未 作傑蒙西紐</p> <p>九點半 七點半 兩點半</p> <p>女再見</p> <p>秋雨 春風</p>	<p>場五天今</p> <p>座定速火</p> <p>粵語對白</p> <p>初嘗甘露</p> <p>元富鳳琴街三十九地段</p>	<p>座定早請場五天今</p> <p>……試試想，思思心</p> <p>影電情者概火出試部一</p> <p>白對語粵</p> <p>露甘嘗初</p> <p>錄異奇人女名：場早宮蘭</p>	<p>速從座定場五天今</p> <p>仕男偉英求尋 意怒慾愛求追</p> <p>她</p> <p>白對語粵</p> <p>露甘嘗初</p> <p>錄異奇人女名：場早宮蘭</p>	<p>場五天今</p> <p>場午加兩 夜映院</p> <p>意情款款賞淺衣羅解輕</p> <p>福海海愛享共，青春夜夜</p> <p>白對語粵</p> <p>露甘嘗初</p> <p>邪文進 錄示 蕭翠 早場</p>	<p>場五天今</p> <p>植統一全區美 部隊的歐唯實</p> <p>密碼</p> <p>宜不童兒</p> <p>爆更敢放比 炸窩一死點</p> <p>自厄安導</p>
---	---	---	---	---	--	---	---	---	--	---

華榮 英華 樂民 金門 聲麗 統總 都雅 運海 樂百 聲金 聲新 聲華 聲凱 都京 華南

<p>映獻大盛天今</p> <p>麗莎 主演</p> <p>咒毒</p> <p>兒童不宜</p>	<p>映獻大盛天今</p> <p>麗莎 主演</p> <p>咒毒</p> <p>兒童不宜</p>	<p>映獻大盛天今</p> <p>麗莎 主演</p> <p>咒毒</p> <p>兒童不宜</p>	<p>源滙沙</p> <p>場五天今</p> <p>劇集因開交得邪</p> <p>主麗莎</p> <p>毒咒</p> <p>拍巫邪泰深</p> <p>攝地教入</p> <p>得信者</p> <p>得救</p>	<p>天兩後最</p> <p>爾基察李</p> <p>情激</p> <p>盡浪激動刻</p> <p>龍兩行 獻後</p> <p>條運 映天</p>	<p>天兩後最</p> <p>爾基察李</p> <p>情激</p> <p>盡浪激動刻</p> <p>龍兩行 獻後</p> <p>條運 映天</p>	<p>源滙沙</p> <p>場五天今</p> <p>劇集因開交得邪</p> <p>主麗莎</p> <p>毒咒</p> <p>拍巫邪泰深</p> <p>攝地教入</p> <p>得信者</p> <p>得救</p>	<p>天兩後最</p> <p>爾基察李</p> <p>情激</p> <p>盡浪激動刻</p> <p>龍兩行 獻後</p> <p>條運 映天</p>	<p>場五天今</p> <p>角三金獎突</p> <p>動行大天驚</p> <p>野密碼</p> <p>宜不童兒</p> <p>場早</p> <p>座星戰大生</p>
--	--	--	---	--	--	---	--	---

UA.6 光新 宇都 影都 國都 倫敦 香港 國際 帝后 帝國 華麗 紅磡 禾嘉·都皇·后皇 城海

<p>映院戲間六</p> <p>阱陷子電</p> <p>鴨小醜</p> <p>年流水似</p> <p>少大心花</p> <p>場市新沙 地址 廣城田 址 0—6980228</p>	<p>場五天今</p> <p>拍實邊泰 攝地境東</p> <p>野密鵝碼</p> <p>宜不童兒 隊部精全 之擒銳球 放銃特 死種</p>	<p>場五天今</p> <p>不兒主讓真 遠仙 湯 宜童 演斯西 斯羅菲 力沙</p> <p>阱陷子電</p> <p>砂聯印映 A</p> <p>勝防陷電 災科今界人機明 防不阱子 難技日 世械日</p> <p>影頓運奇高米導 作災科 迷香 片而尼罪「士戰來未」體聯影 與</p> <p>車錄斷：平點十部影</p>	<p>映獻天今</p> <p>場點四開加</p> <p>關 黎 廖 山海 持演沙</p> <p>咒毒</p> <p>揭露 大胆 真事人</p> <p>不兒童 電影交邪 宜童 影錄邪</p>	<p>場五天今</p> <p>電春火試一 影情概出部</p> <p>甘露</p> <p>不兒童風於 宜童 情海</p> <p>深四面性十 婦點點愛點 却場 而半</p>	<p>場五天今</p> <p>演大玉兩 出旦角美</p> <p>萬一縷春思</p> <p>不兒童 宜童 以如嬌雪 實。寶。白</p> <p>在點角今 我三榮場 心榮場 情常 四</p>	<p>場五天今</p> <p>電春火試一 影概概出部</p> <p>甘露</p> <p>演大玉兩 出旦角美</p> <p>夜性四今 場場點點 景景點點 情情常 四</p>	<p>兩天</p> <p>明今後最</p> <p>合王葉徐恬曾 演晶文倩媛淑姐偉志</p> <p>鴨小醜</p> <p>戲任花女帝 獻後 寶白 映天</p> <p>兵旗港省：場早今華麗</p>	<p>場五天今</p> <p>主王葉徐恬曾 演晶文倩媛淑姐偉志</p> <p>鴨小醜</p> <p>劇編耀炳黃 演導平延朱</p> <p>功子童林少：場夜午齒紅</p> <p>戲小點四好小好心紅十 誘嬌點不運蕊齒點 的場良大齒花半</p>	<p>映獻天今</p> <p>鴨小醜 情多仔花 照高星剛</p> <p>耀炳黃 偉志曾 寶開口三橫拍佳最</p> <p>鴨小醜</p> <p>媛淑徐 姐恬 偉志曾 串客晶王 文倩葉加再</p> <p>劇編耀炳黃 演導平延朱</p> <p>一波 場場嘉 鴨鴨 場場嘉 招子 早床 小 夜床</p>	<p>場六院兩</p> <p>場點四加開</p> <p>王恬 會 會 會 晶 姐 姐 姐</p> <p>醜小鴨</p> <p>徐鏡 黃炳 黃炳 監製 編劇 編劇</p>	<p>場六院兩</p> <p>場點四加開</p> <p>王恬 會 會 會 晶 姐 姐 姐</p> <p>花仔多情</p>
---	--	--	---	---	---	--	--	--	--	---	---

華京 冠金 頓盛華·台舞利 都銀·江珠 石寶·樂新樂快·都新 都美·都富·聲樂 地蔴油·星福·華龍 元華 開昌
 ③2① 891187 7123491 K657116 K618167 K556448 H773496

<p>映獻天今 屠戰 城火 野密 鵝碼 鴨小醜</p> <p>路錯夜源夜四 場場場場場 線行午晚夜</p> <p>設十場九 十十十 十十十 十十十 十十十</p>	<p>映場五今 不兒色 宜童片情</p> <p>半半 送偷</p> <p>映四期星 舞鳳飛龍</p> <p>會流場九 十十十 十十十 十十十 十十十</p>	<p>九七五二12 點點點點點 九二二二三</p> <p>週8第 改片時長</p> <p>• 明今後最 •</p> <p>廬屠火戰</p> <p>舞鳳飛龍 四星 映期</p> <p>馬出徒師 頓盛華</p>	<p>天兩後最</p> <p>主美斯路 演里尼連易</p> <p>之陳死敢鵝野 鴨野碼密</p> <p>面場炸爆機過有未從上史影電 (宜不童兒)</p> <p>舞鳳飛龍：映獻天後</p> <p>傳烈英明大：場早今都銀</p>	<p>映獻大盛天今</p> <p>主胡王夏陳黃 演夢茵鳳小汐文健欣榮錦</p> <p>夜安平</p> <p>好叫衆觀！驚！懸疑</p> <p>站第寶八石 六三追新早 房十女樂早</p>	<p>映獻大盛天今</p> <p>主胡王夏陳黃 演夢茵鳳小汐文健欣榮錦</p> <p>夜安平</p> <p>好叫衆觀！驚！懸疑</p> <p>房二八快 榮狂性新早 客家十樂 歡歡都早</p>	<p>映聯場五天今</p> <p>鐵衛大麗新電荷因命風交邪 性底胆少星影環果運水關得</p> <p>揭大事真入眞 拍必邪泰深 露日地教國入</p> <p>咒毒</p> <p>救得者信 果信運信 ：因：命</p> <p>爭人地油 王龍 星 香鬼 羅 王龍 星</p> <p>出書龍今 世時華早</p>	<p>映聯場五天今</p> <p>鐵衛大麗新電荷因命風交邪 性底胆少星影環果運水關得</p> <p>揭大事真入眞 拍必邪泰深 露日地教國入</p> <p>咒毒</p> <p>救得者信 果信運信 ：因：命</p> <p>爭人地油 王龍 星 香鬼 羅 王龍 星</p> <p>出書龍今 世時華早</p>	<p>獻映 今天</p> <p>拍最佳 佳當 拍最佳 佳當</p> <p>恬 曾志偉 姚 姍姍</p> <p>唱八調</p> <p>宜不留兒</p> <p>施施 湯公南 花海：餘韻</p> <p>四一半五光 鏡箭：點畫</p>
---	--	---	--	--	---	---	---	---

膠粒現貨價緩進

增加對本港現貨批發價自然有影響

（本報訊）膠粒現貨價緩進，對本港現貨批發價自然有影響。據悉，目前膠粒現貨價正處於緩慢上升階段，這將導致本港現貨批發價隨之增加。由於膠粒是許多工業產品的重要原料，其價格的波動對下游行業影響較大。目前，本港現貨批發商正密切關注國際市場動向，並根據實際情況調整售價。

天氣轉熱 消費疲弱 副食市況平穩

淡入況市食副 穩平持保格價

（本報訊）天氣轉熱，消費疲弱，副食市況平穩。由於天氣轉熱，市民對副食的消費意願有所降低，導致市場需求減少。然而，由於供應充足，副食價格保持平穩，没有出现大幅波動。市場上各類副食貨品齊全，價格公道，市民購買意願依然穩定。

西德紡織業建議多織談判中

加入禁止抄襲條款

（本報訊）西德紡織業建議多織談判中，加入禁止抄襲條款。西德紡織業協會表示，為了保護本國紡織業的合法權益，建議在多織談判中加入禁止抄襲條款。該條款旨在防止其他國家或地區非法複製西德紡織業的技術和產品，以維護其市場競爭力。目前，該建議正在與相關方進行積極談判中。

米市無變動

存貨非大且適合銷路

（本報訊）米市無變動，存貨非大且適合銷路。由於目前米市存貨充足，且銷路良好，米價保持穩定。市場上各類米類貨品供應充足，價格公道，市民購買意願穩定。米市無變動，存貨非大且適合銷路。

糖買市入國中 價造糖期 軟偏中穩

（本報訊）糖買市入國中，價造糖期，軟偏中穩。目前，中國市場上的糖價呈現穩定態勢，價格適中。由於供應充足，糖價没有出现大幅波動。市場上各類糖類貨品齊全，價格公道，市民購買意願穩定。

金市繼續疲弱

微跌一元三千關失守

（本報訊）金市繼續疲弱，微跌一元三千關失守。由於市場上金價持續走低，投資者對金市的信心有所降低。目前，金市價格已跌破一萬三千元關口，市場上金價呈現疲弱態勢。投資者應密切關注金市動向，並根據實際情況調整投資策略。

港外匯市普遍呆滯

國際美元市將在狹窄水位上落

（本報訊）港外匯市普遍呆滯，國際美元市將在狹窄水位上落。由於市場上外匯價格普遍穩定，投資者對外匯市場的興趣有所降低。目前，國際美元市價格在狹窄範圍內波動，市場上外匯價格呈現呆滯態勢。投資者應密切關注外匯市場動向，並根據實際情況調整投資策略。

適逢月底 港幣因東京市場休業

同業拆息略為收低

（本報訊）適逢月底，港幣因東京市場休業，同業拆息略為收低。由於東京市場休業，港幣市場上的資金流動有所減少，導致同業拆息略為收低。目前，港幣市場上的資金流動較為穩定，同業拆息保持低水平。

香港金融行情表

項目	行情
金價	每兩 19,900.00
銀價	每兩 1,100.00
銅價	每兩 1,200.00
鐵價	每兩 1,300.00
錫價	每兩 1,400.00
鉛價	每兩 1,500.00
鋅價	每兩 1,600.00
鎳價	每兩 1,700.00
鈷價	每兩 1,800.00
鎘價	每兩 1,900.00
鉍價	每兩 2,000.00

大陸多到麥糠續軟

代理商無不受虧蝕

（本報訊）大陸多到麥糠續軟，代理商無不受虧蝕。由於大陸麥糠供應充足，代理商在銷售過程中面臨價格壓力，導致其利潤空間縮小。目前，代理商正積極尋求其他銷售渠道，以緩解價格壓力。市場上麥糠價格持續走低，代理商經營壓力增大。

高質產品媲美世界舶來品

更多名牌廠委託本港生產

（本報訊）高質產品媲美世界舶來品，更多名牌廠委託本港生產。由於本港生產技術不斷提高，產品質量不斷提升，吸引了更多名牌廠委託本港生產。目前，本港生產的產品在品質上已與世界名牌產品媲美，市場競爭力不斷增強。

國際金融股市行情

項目	行情
倫敦股市	1,200.00
紐約股市	1,300.00
東京股市	1,400.00
香港股市	1,500.00
新加坡股市	1,600.00
馬尼拉股市	1,700.00
巴達維亞股市	1,800.00
泗水股市	1,900.00
三寶壟股市	2,000.00
巨港股市	2,100.00

國際糖價仍在低位盤旋

港糖市穩新訂仍緊

（本報訊）國際糖價仍在低位盤旋，港糖市穩新訂仍緊。由於國際糖價持續走低，港糖市場上的價格也隨之下降。目前，港糖市場上的價格處於低位盤旋狀態，新訂價格依然緊張。投資者應密切關注國際糖價動向，並根據實際情況調整投資策略。

洲星與蒙內 品土稀營合

品土稀營合 洲星與蒙內

（本報訊）洲星與蒙內，品土稀營合。洲星與蒙內兩家公司合作，共同開發稀土資源。目前，兩家公司正積極進行勘探和開採工作，預計將為市場提供大量稀土產品。稀土資源的開發將對相關行業產生重大影響。

易貨名所交易

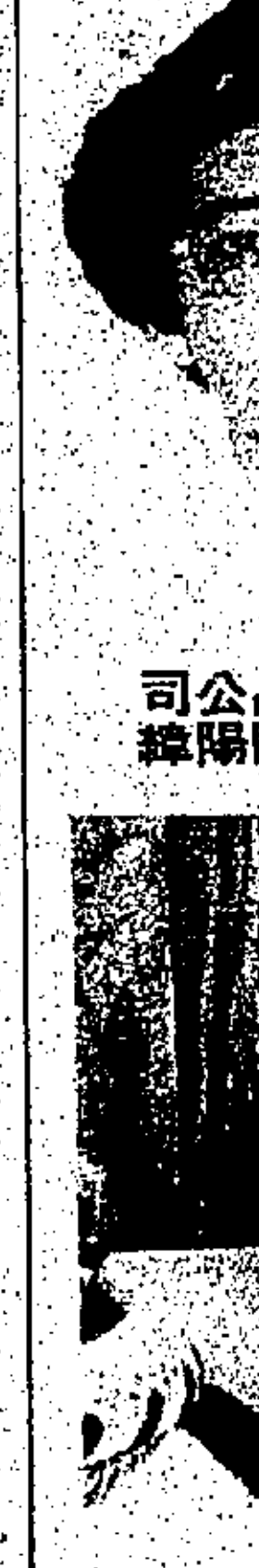
易貨名所交易 易貨名所交易

（本報訊）易貨名所交易，易貨名所交易。易貨名所是一個專門從事易貨交易的市場，為投資者提供了一個便捷的交易平台。目前，易貨名所的交易額不斷增加，市場活躍度不斷提高。投資者應積極參與易貨交易，以實現資產增值。

司公製製威揚

司公製製威揚 司公製製威揚

（本報訊）司公製製威揚，司公製製威揚。威揚公司是一家生產各類工業產品的企業，產品質量優良，價格公道。目前，威揚公司的生產規模不斷擴大，市場競爭力不斷增強。投資者應密切關注威揚公司動向，並根據實際情況調整投資策略。



司公製製威揚

止，經除匿名信所指數字，據現行董事存項表共有二億餘元。即每股已達三角二仙半。而每股資產值約為一元二角六仙。詳細業績將於八月四日前公佈。有關匿名信事件，董事局正與法律顧問商討。

公司經初步核算，計自一九五五年四月廿一日止，盈餘七千七百元。另特種項目盈餘六萬三千萬元及非經常性虧損一千三百七十元。

伍氏又補充表示，特種項目是該公司於去年六月至八月間買入有價股票發生之虧損，而非大經濟性項目，則於去年十月及十一月買賣加幣的巨額外匯虧損。而時值新屆局任滿，今後該公司將不會從事此等「投機性活動」。

被問及金庫內活動董事局盈餘潤八千四百萬元，伍氏指出：「原因是宣佈初步盈利較保守，

，七三點七九四一爲數指市收
有仍值總做開日全。二一點九跌
午上，元萬二十一萬三千一億三
好穩則價做，靜仍投交期初市開
引，响影跌低價市和怡受後其。

(口)香港市勢仍保持
升穩狀，交役後亦仍持
相當。四日股市交易
較前略減三億元，指數
即比前晚市指數約增
相抵，昨晨指數回復千
五點半，以四九二點
三十七收市，跌九點二
點。跌幅非巨大，惟足
低跌於前星期。在日
上年開初期，交役頗
感添浮，但各銀行股
價則多見平穩，部份投
資領有方，上午十時
九四四自啟後已無力續
升，先施及永安
升分，先施及永
角半，永安工業
角半，王氏工業
角及隆國隆隆
等及隆國隆隆
明順豐，港華機工
角，九龍城一角
舊地公司一角二
託(新)，怡民
角，新嘉坡發展
牛，新嘉坡公
本公司，太古洋
太，太古洋行A
大昌地產A跌
他股票收市價部

**希慎當務董事利漢劍稱
竹林苑計劃年底完成**

將有助租金收益增資

目前除大埔屋發展計劃作出售外，所擁有物業均作出租之用。

(特訊) 希慎興業公司董事利漢劍昨表示，常務董事李季利則指出，該股東週年大會後，利氏已堅尼地港竹園苑計劃，估計每年可獲租金收入六至七萬元。該公司前年八十五年度，其利潤及資產維持在去年度水平，但八十六年度因加入竹苑的租金收入，預計將有百分之十增長。

利漢劍於去年底，曾提出將於年底前將金邊街地段完成，並作為該公司第四項投資項目，租金收入將於明年開始收賬。至於希慎佔百分之四十七點五利權之大新屋，將於去年底對日記者表示，有關新昌集團之債務問題，利氏建議，「最近幾個月，應即進展情況令人心滿意，估計近期內有公佈，屆時新昌地產復牌一事，亦將有所宣佈。」

業議代表表示，目前正與方面進行磋商，抵償債權人。他信，新昌地產會是向好的方向。

新昌地產長於一九九一年間暫在交易所掛牌。

淘股升

光緒孝慈，與上固五的軌跡相同，尾市急跌，人為因素不能排除，定力不足者，已賣一股。

大戶買賣愈出愈多，這句話，相信各位股票投資者的人，都不會感到陌生。因此，對目前的相似性高點，一般便有介心，確是很自然的反應。但對大戶來說，現今是起死回生還的時候呢？

口撒友說：『大戶要「全身而退」，一定要製造消息，在「勝利前線」撤退』的環響，散戶才容易聽信，大戶才容易使他們動。平推時的走勢，雖然大戶用個別股別股來推動來維持市場熱氣開關之舉，又從另一角度說，這未必不是個利調整整數一個浪的波峰。因此，這好看樣子，便因假象而「同而有異」。過此就作日尾市的「造勢」，人爲造成一價格也再的呆滯不果來救，因照這樣「出去」，格

量實為難，所以以退為進的手段，持倉不多者，應採取「以退為進」的方法，持倉甚多者，應採取「入圍套」。

事實上，在自創動向未定的環境，最佳的辦法是「早半截入市」，暫時不採取任何行動。次選，是邊退，也費力做和消息靈敏股，作三、二投資而後，買行小儲備，最不理的便是四成五股。

五五的退避策略，依照目前的實質面，跌破四五〇的機會暫時不大，但大的機會，必將隨收盤消息支持，不時出現。

（許聯）受命「遭價」，白倫敦股市中只有英鎊系較疲弱，個人對倫敦出賣的消費品生意憂慮。口撒友說：『許聯，控制權繼續變生疑時，始終未見其止盈，但從該系股價的連關脫離若粗，若的真實性是不要忽視，不妨留些「穀種」』。

愛美商由於接獲股票及外匯買賣等「投機性」活動，損失十萬圓，所以發出的股票出售或拋棄難辦的事不容易，所以最佳的辦法，還是盡力而為，任何時候都不宜「慫恿」。

紅銀股成為行情焦點，「豐盛號」果然爆冷，一場冷戰！成等當目標，花紅客話，水逆全有冷點，但這些冷

花紅客話，水

年之租約。

他謂，世界航運業雖於八四年初稍見改善，但曇花一現，並無繼續好轉。由於全世界現有各類船舶噸位仍有大量過剩之現象，也認為航運業約於兩年後方有

(特約)昨午華光航業公司董事會開會，討論去年度報告及明年預算。至一九九四年合計純利，為一千五百萬餘元，比前年增加百分之三十一。由於去年度未到期之債項中免納船隻稅，故推集集團之溢利資金，因此將向六月廿八日召開之股東週年大會上提議撥款來期息每股一圓，並同已派發中期股息每股二角，全股之股息為每股一角半。

續行表示：一九八四年內該集團新船建造完成並已營運，並售出五間在利比里亞註冊之海關及聯益公司。一九九四年內該公司六新船將予行使認購權，以充其祖家庫俾備土輪之運來貨物，引致其總損失大約一億萬元。

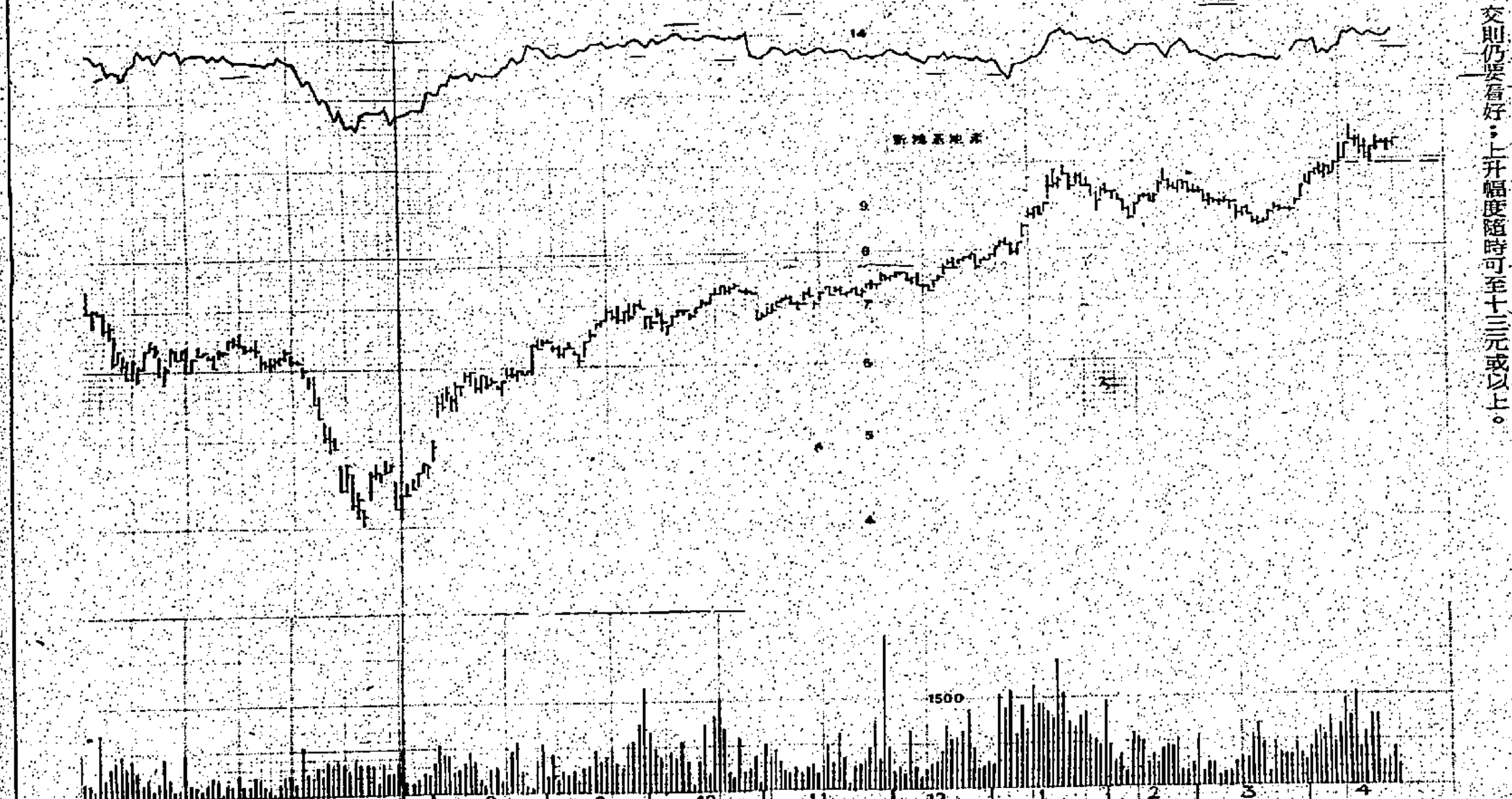
一九九四年內該公司八新船內後集集團新船建造完成並已營運，並售出五間在利比里亞註冊之海關及聯益公司。

交仍尚好，

Figure 14 is a line graph showing the variation of the ratio of the maximum value of the first harmonic to the maximum value of the fundamental component (14) versus the ratio of the maximum value of the second harmonic to the maximum value of the fundamental component (15). The curve starts at approximately (0.1, 1.0) and decreases to approximately (0.4, 0.6).

且看今日市場的反應

昨(四月廿九)日，本港股市仍是先升後跌。按連日過之第三個交易天，而此種大市之變為連續回落之態，交易入收市之低指指數同降五百點開而降至四九七點三三，比上週收市之低指指數跌九點。在上星期六，市之恒生指數曾創新高，收市低指九點，而下午收市低指跌九點，並繼續低指二十點之多，可見其回降勢之明顯。然而，以昨(日)大市趨勢，上午收市前，低勢急，上午十一時後大市雖有向上軟趨向，但下午市之恒生指數仍微升五點。下午市價低跌，轉而市價又復趨高，市價按步回升，而為形因市之低勢，最要的是雖然大市應升而之乃復



運市 度而
○元(跌點一六、跌
點一六)、北盤山
六元(跌點三三)、
碧湖四、三〇元(跌
點一〇)。

經過上述的動升後
，金礦股股價回抬，
M九三、〇元(跌點
二〇)、帝國三、四
五元(跌點二二)。

石油及天然氣股和
煤股股價走勢向下。不
過，銀行股則受到買家
抬抬而報暢。

附屬公司

詩德隆大廈

與舊寫字樓大廈相戶
店基進行初步磋商
此外，價銀八〇萬
官海十太古城中心歐
二期上建築工程合約
已與金門建築公司簽
得，已動工建成。

此項發展計劃將由該
建築五層樓大廈，單
而散出五百六十五
呎至九百二十五呎單
共有二千六百五十
個單位，下層會有一
個面積五十五萬平方
之商業中心，地庫則
停車場，另外，地庫
月二十日推出太古

[illegible]

股市成交價目表 (四月廿九日 星期一)

香港成交：70,760,000元

遠東成交：138,170,000元

金銀成交：104,070,000元

四會成交總額：313,120,000元

恆生指數：1497.37跌9.12

遠東指數：6772.94跌48.22

金銀指數 1204.83跌2.63

金銀指數 1204.99跌5.56

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(一) 銀行及財務類						
東亞銀行	24.50	24.80	24.30	24.30	24.50	24.50
恆生銀行	45.50	46.00	45.50	45.50	45.75	45.75
匯豐銀行(除項)	8.00	8.05	7.90	7.90	7.90	7.90
工銀銀行	3.80	3.85	3.775	3.80	3.775	3.80
嘉華銀行(除息)	1.44	1.46	1.43	1.45	1.45	1.44
海外信託銀行	3.175	3.20	3.125	3.15	3.15	3.125
美通臣證券	0.125	0.125	0.11	—	0.125	0.12
永隆銀行	1.81	1.82	1.81	—	1.82	1.81
永隆銀行	5.60	5.70	5.60	—	5.60	5.65
永隆銀行	38.50	39.00	37.50	38.00	38.00	38.25
怡和證券	13.40	13.50	13.10	13.10	13.30	13.10
和黃證券	12.60	12.90	12.40	12.60	12.40	12.80
(二) 債券類						
港滙債券7.25	87.00	88.00	87.00	—	88.00	—
港滙股債券	14.30	14.30	14.20	—	14.30	14.20
九倉債券7.5	85.00	87.00	85.00	85.00	87.00	—
和實債券8	71.50	71.50	71.50	—	71.50	71.50
置地股份86	9.10	9.15	9.10	—	9.10	9.10
怡和股份92	1.05	1.08	1.04	1.08	1.04	1.05
置地債券(股權)	2.85	3.00	2.75	2.875	2.875	3.00
(三) 公用事業類						
中華電力	14.70	14.80	14.50	14.60	14.60	14.60
中華巴士	12.50	12.60	12.30	12.30	12.40	12.40
海底隧道	10.20	10.20	10.10	10.10	10.10	10.10
港務集團(除息)	7.70	7.80	7.60	7.65	7.65	7.60
中華煤氣	9.00	9.05	8.95	8.95	8.95	8.95
電話公司	77.00	79.00	77.00	77.00	77.50	77.50
油蔴地小輪	3.10	3.125	3.075	3.10	3.125	3.075
九龍巴士	10.40	10.60	10.30	10.30	10.30	10.30
(四) 工商企業類						
聯合企業	10.60	10.60	10.60	—	10.60	10.60
雅利發太平洋行	1.25	1.25	1.25	—	1.25	—
依利安達	0.67	0.72	0.65	0.71	0.71	0.71
順茂電器	1.47	1.52	1.46	—	1.48	1.47
其士	1.45	1.45	1.42	—	1.45	1.42

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(五) 地產建築類						
亞細亞	0.325	0.35	0.315	0.34	0.34	0.335
紀德銀業	0.135	0.15	0.135	—	0.15	0.15
世紀城市	16.10	16.10	15.80	15.90	15.90	15.90
長江實業	0.285	0.30	0.28	0.29	0.29	0.29
壯士銀業	2.15	2.15	2.10	—	2.10	—
四海地產	0.68	0.71	0.67	0.69	0.69	0.70
遠東發展	—	—	—	—	—	—
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
德智發展	0.88	0.89	0.85	0.87	0.86	0.86
廣君地產	5.75	5.80	5.70	—	5.75	5.70
恆隆	3.75	3.75	3.60	3.65	3.65	3.75
夏利文	1.95	1.96	1.94	1.94	1.94	1.94
伍基兆業(除息)	—	—	—	—	—	—
協成行	5.65	5.70	5.50	5.50	5.50	5.50
協成公司	10.60	10.60	10.00	10.20	10.00	10.00
信託A	1.90	1.92	1.87	1.88	1.87	1.87
合和(除息)	1.50	1.51	1.46	1.50	1.47	1.46
新昌集團	—	—	—	—	—	—

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(六) 倉庫運輸						
中華造船	1.16	1.19	1.16	—	1.18	1.17
亞洲航業	0.68	0.69	0.67	0.68	0.68	0.67
九龍倉	6.35	6.40	6.20	6.20	6.20	6.20
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
南華發展	—	—	—	—	—	—
東方海外	2.20	2.20	2.20	—	2.20	2.20
安全貨倉	2.10	2.10	2.10	—	2.10	—
華光航業	1.60	1.60	1.59	1.60	1.60	1.60
會德豐船務A(暫停轉)	—	—	—	—	—	—

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
(七) 酒店旅遊						
凱聯酒店	0.74	0.98	0.73	0.96	0.85	0.85
凱華酒店	1.12	1.14	1.11	—	1.13	1.11
海港企業	60.00	61.00	60.00	61.00	60.00	—
大酒店(除息)	37.00	37.00	36.50	36.50	36.50	36.70
美蘭華酒店	31.50	33.00	30.50	31.00	31.50	30.50
音樂酒店	2.20	2.30	2.20	—	2.25	2.25
富豪酒店	1.41	1.42	1.39	1.40	1.39	1.39
富麗華酒店	5.45	5.45	5.30	5.40	5.35	5.30
(八) 紡織製衣						
騰魚恤	4.70	4.70	4.70	—	4.70	—
南豐紗廠	63.00	63.00	61.00	—	61.00	—
南海紗廠	280.00	280.00	280.00	280.00	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
裕豐實業	4.70	4.70	4.65	4.70	4.65	—
長江製衣	12.20	12.20	12.00	—	12.00	—
(九) 其它						
淘化大同	8.90	8.90	8.70	8.80	8.70	8.70
豐利電子	0.84	0.89	0.75	0.85	0.86	0.86
忠德石油	0.38	0.38	0.38	—	0.38	—
康力投資	1.32	1.33	1.29	1.31	1.29	1.30
青洲英坭	7.75	7.80	7.70	7.75	7.70	7.70
港機工程(除息)	17.60	17.70	17.30	17.60	17.40	17.30
香港電訊	6.30	6.30	6.20	—	6.25	6.25
茂昌銀鏡	—	—	—	—	—	—
立興鎢錠	5.30	5.50	5.30	—	5.45	5.50
南順	3.90	3.90	3.90	—	3.90	3.90
菲立士礦	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	8.30	8.30	8.20	8.20	8.30	8.20
森那	3.275	3.275	3.20	3.275	3.25	3.25
郭那美	—	—	—	—	—	—
星島報業	9.10	9.20	9.00	9.20	9.20	9.20
南華早報(除息)	—	—	—	—	—	—
紅寶實業	1.80	1.83	1.80	1.80	1.83	1.83
紅寶石發展	2.60	2.60	2.50	—	2.50	—
宋加刺膠	—	—	—	—	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—	—

華僑經濟

棉紗市價已經轉穩 大陸水貨逐漸減少

【本報訊】棉紗市價，自上月以來，因受國際匯率影響，曾一度波動。現因大陸水貨逐漸減少，且國際匯率趨於穩定，棉紗市價已告轉穩。據悉，目前棉紗市價已回升至去年同期水平，且未來幾個月內，預計將維持穩定。此舉對華僑棉紗業將產生積極影響，有利於穩定市場秩序及提高生產效率。

期豆交投疏 全日共成交二百四十六手，價值 是定。

【本報訊】昨日（廿九日）期豆交投，全日共成交二百四十六手，價值是定。據悉，昨日交易情況較為活躍，成交量較前幾日有所增加。此舉將有助於穩定大豆市場價格，並為華僑大豆業提供參考。

生豬貨源 正源貨未見交易 常極頭百一千八易交共

【本報訊】生豬貨源，正源貨未見交易。據悉，目前生豬市場價格較為穩定，且貨源充足。此舉將有利於穩定豬肉市場價格，並為華僑豬肉業提供參考。

美國不會為短期利益 增加銀根壓抑利率

【本報訊】美國不會為短期利益，增加銀根壓抑利率。據悉，美國政府將採取措施，以穩定金融市場，並為華僑金融業提供參考。

增加銀根壓抑利率 金融界四月廿二日一週銀根 增廿一億，通貨政策對利率無持久 性影響，同時基本貨幣政策無改

【本報訊】金融界四月廿二日一週銀根，增廿一億，通貨政策對利率無持久性影響，同時基本貨幣政策無改。此舉將有利於穩定金融市場，並為華僑金融業提供參考。

明晚沙地賽至尾聲階段 告摩徐坐騎鼎足勢

秦始皇小成功肇禮

【本報訊】明晚沙地賽至尾聲階段，告摩徐坐騎鼎足勢。秦始皇小成功肇禮。此舉將有利於穩定沙地賽市場，並為華僑沙地賽業提供參考。

多售地商口進 匯率 微跌

【本報訊】多售地商口進，匯率微跌。此舉將有利於穩定匯率市場，並為華僑匯率業提供參考。

場外得 冷門威才

【本報訊】場外得，冷門威才。此舉將有利於穩定場外得市場，並為華僑場外得業提供參考。

新馬肇禮機會至

【本報訊】新馬肇禮機會至。此舉將有利於穩定新馬肇禮市場，並為華僑新馬肇禮業提供參考。

大白鯊走勢甚從容 歡呼頹氣依然未消

【本報訊】大白鯊走勢甚從容，歡呼頹氣依然未消。此舉將有利於穩定大白鯊市場，並為華僑大白鯊業提供參考。

明晚賽馬排位騎師配搭表

三馬轉廐 三駒退役

【本報訊】明晚賽馬排位騎師配搭表，三馬轉廐，三駒退役。此舉將有利於穩定賽馬市場，並為華僑賽馬業提供參考。

今晨沙田試開 十式駒分兩組

【本報訊】今晨沙田試開，十式駒分兩組。此舉將有利於穩定沙田試開市場，並為華僑沙田試開業提供參考。

十友態振升可留意 新橋健康未有起色

【本報訊】十友態振升可留意，新橋健康未有起色。此舉將有利於穩定十友態振升市場，並為華僑十友態振升業提供參考。

大白鯊走勢甚從容 歡呼頹氣依然未消

【本報訊】大白鯊走勢甚從容，歡呼頹氣依然未消。此舉將有利於穩定大白鯊市場，並為華僑大白鯊業提供參考。

新馬肇禮機會至

【本報訊】新馬肇禮機會至。此舉將有利於穩定新馬肇禮市場，並為華僑新馬肇禮業提供參考。

荷蘭國慶日



獻詞

荷蘭駐港總領事
米高温基辛力

[illegible]

荷蘭公司投資
本港電子工業

[illegible]

荷蘭子母牌 奶品權威 種類最齊



飛利浦
致力促進香港繁榮
與你息息相關

「飛利浦」的名字，在香港真是家傳戶曉，到處可見；而飛利浦的各類產品，亦憑先進科技，處處帶動潮流。

飛利浦協助促進本港的工商業，飛利浦的文字處理系統、內部通訊系統、銀行的自動存款提款機及銀行終端機，就是最好的例子。

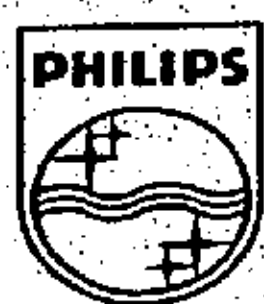
飛利浦又替本港多間大酒店設計及裝置精密的電子酒店管理系統、公共傳播系統、房間中樞控制系統及會議即時傳譯系統等。

飛利浦也使香港大放光明，小至家庭用的光管和燈泡，大至跑馬地及沙田馬場、海洋公園及海底隧道的照明系統，都選用飛利浦。

事實上，飛利浦在每一方面都與你息息相關：瑪麗醫院的X光診療儀器、啓德機場的飛機升降控制系統、的士內的無線電通訊機，甚至街上的交通燈等，無一不是飛利浦的出品。飛利浦的衛星通訊及廣播設備，更日以繼夜在太空中負起傳播訊息的責任。

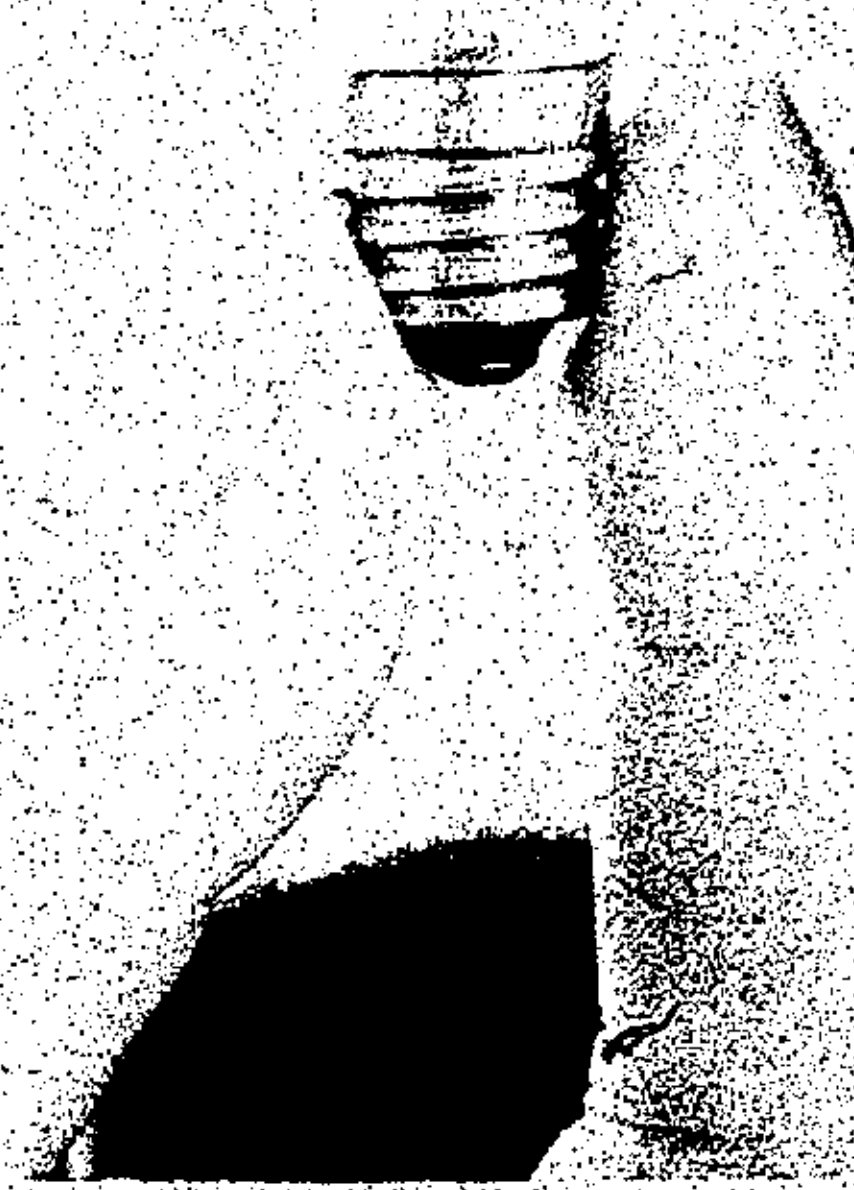
在日常生活中，飛利浦是家中一份子，舉凡電視機、錄影機、音響器材、冷氣機、雪櫃、洗衣機及其他家庭電器等，都應有盡有；飛利浦創製的雷射數碼唱片系統，更為音響界釐定新的標準。

由此可見，飛利浦確是我們生活中不可或缺的一部份，更是香港的一份子；無論過去、現在或將來，飛利浦都滿懷信心，與香港一起繁榮，一起成長！



飛利浦

筆晶燈泡光綫集中，一般用於筆型電筒。



統，均使該公司在短短數年間獲得騙人的成績。則售予本港閃光燈和手提電筒工廠。

荷蘭風俗集錦

（一）獨具風味的「國菜」：在荷蘭，把一種由土豆、洋蔥和胡蘿卜配成的湯，稱為「國菜」。每年十月三日，幾乎所有的荷蘭人，都要吃它。這同我國端午節吃粽子、中秋節吃月餅一樣，也有看者有之，食者有之，一段不尋常的來歷。

一五四四年五月二十六日，西班牙軍隊圍攻了荷蘭的一個小城威爾來爾。城裏的居民向外發了告別願誓，王宮應允以後，便要求他們守三個月，以給他準備糧食的時間。

來威爾的居民等了九十天，但他們却毫無動靜。城已經斷絕糧食，而西班牙軍隊卻沒有發覺，便刻速進攻。糧食被圍困居民送來一封信說，他願意打開守的城，使他的軍隊能將城往來爾。可是，因為是出賣的水只有有限幾深，所以計劃未能成功。來爾的居民為了守誓，忍著飢餓繼續守。

十月十日，大暴雨整整下了一天，平地積水達一米左右，親王的軍隊終於能進城了。西班牙軍隊隊知道消息後，立即撤退，放子來威爾城威爾的居民看到圍困告解脫，馬上首先先後地離開了。西班牙人陣齊去，他們帶了一個念頭，是趕緊找些吃的。但是西班牙人把所有好吃的東西都帶走了，只留下一些豆、洋蔥、胡椒和上等粗的食品。人們趕緊把他們一鍋燉煮，津津有味地吃起來。

時正是一五四四年的五月廿三日。

(二)別具一格的鞋：本鞋是荷蘭民族服裝的一部分，一個穿著本鞋和多層褶裙或寬腿褲的荷蘭人，是這個民族頗有代表性的形象。

荷蘭人穿本鞋已有百年歷史。荷蘭是個寒冷、低窪國家，冬天寒冷潮濕，據說，目前很久以前，那裏的農夫非常貧窮，買不起鞋子，但又不能赤腳在冰上走路，就用不做鞋靴的舊物。鞋子用頭等鹿皮而成，呈扇形，鞋頭尖尖向上彎，鞋底很厚，但穿起來却行動自如，鞋內填有稻草，穿在上頭又軟又暖。

至今，還有許多多荷蘭人，主要是農民和漁民，穿這種具有民族特色的鞋，已成為一種慣。農門口，有專門做本鞋的小地方，稱為「本鞋角」。凡此種民族，必須先將本鞋脫在那裏。

這種本鞋也是男女訂婚時，新郎要送給新娘的禮物。

紀念品店裏陳列有大大小小的本鞋模型，買給遊客紀念。看來非常有趣。

荷蘭國慶日



荷蘭經濟去年躍進

外貿運輸空前旺盛

荷蘭盾全年穩定失業率尚高

一九八四年荷蘭經濟，在國際經濟不景氣中，表現出強勁的增長勢頭。據荷蘭統計局公佈的資料顯示，去年荷蘭的國內生產總值（GDP）增長了百分之三點二，創下自一九七三年以來最高的年增長率。這主要得益於出口貿易的強勁增長，以及製造業生產的持續上升。

在出口方面，去年荷蘭的出口總額達到了三千一百八十億盾，較前年增長了百分之五點一。其中，機械、運輸設備、化學產品和金屬製品是主要的出口類別。進口方面，則增長了百分之二點九，主要用於消費品的進口。

製造業生產在去年也表現出色，增長了百分之三點一。這主要得益於汽車、機械和化學工業的增長。然而，服務業和農業的增長則相對較慢，分別為百分之零點九和百分之零點二。

儘管經濟增長強勁，但失業率仍然處於高位。去年荷蘭的失業率為百分之六點二，較前年上升了百分之零點五。這主要是由於製造業生產的增長未能完全吸收新增勞動力。

工業與能源

由於經濟增長強勁，荷蘭的工業生產在去年也表現出色。去年荷蘭的工業生產總值增長了百分之三點一，較前年上升了百分之零點五。這主要得益於製造業生產的持續上升。

在能源方面，去年荷蘭的能源消費量也表現強勁。去年荷蘭的能源消費總量達到了二千一百八十萬噸油當量，較前年增長了百分之二點九。這主要是由於工業生產的增長，以及運輸業的強勁增長。

運輸業

由於經濟增長強勁，荷蘭的運輸業在去年也表現出色。去年荷蘭的運輸業總產值增長了百分之三點一，較前年上升了百分之零點五。這主要得益於運輸設備的強勁增長，以及運輸服務的持續上升。

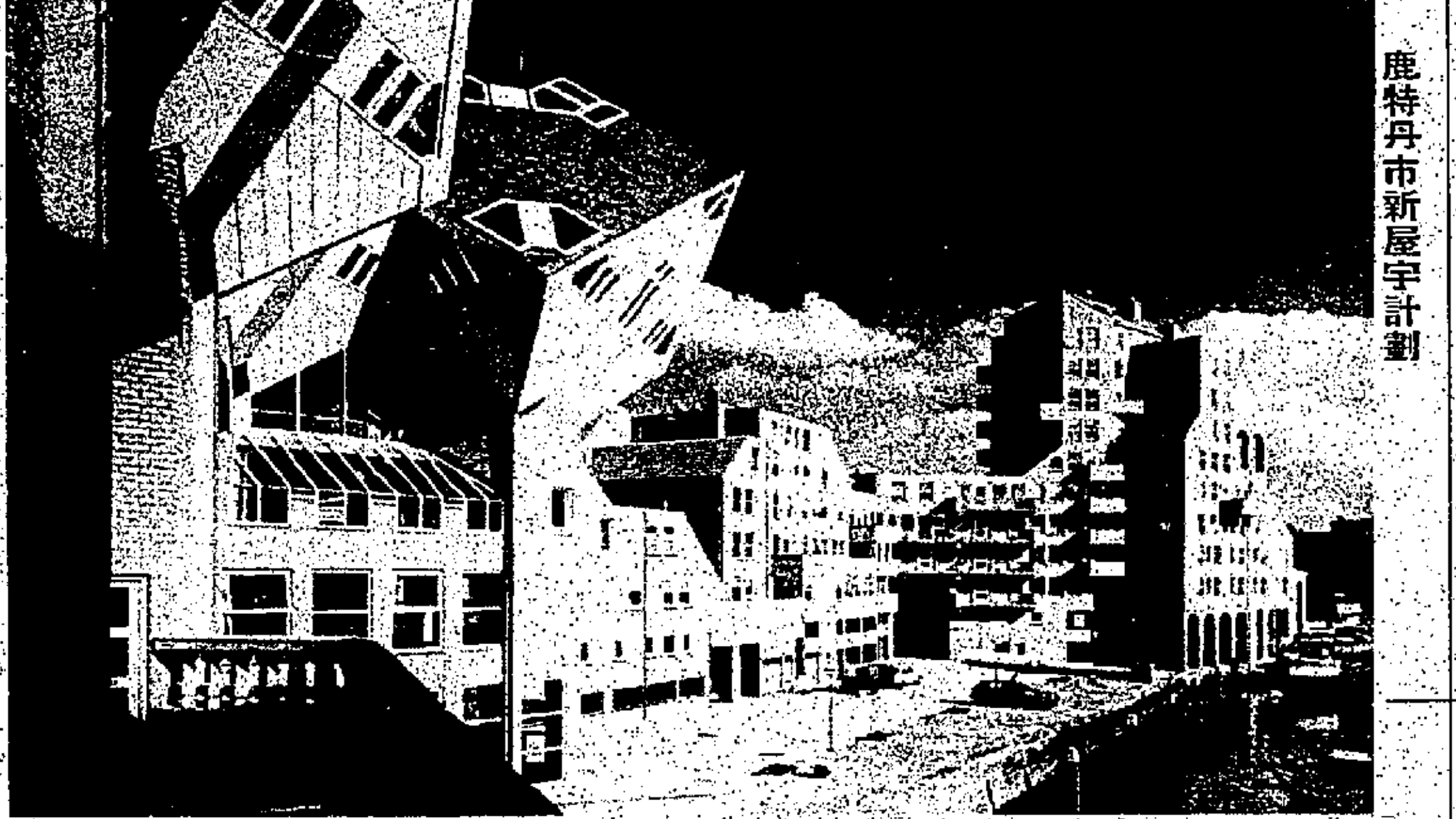
在運輸設備方面，去年荷蘭的運輸設備總產值達到了五百八十億盾，較前年增長了百分之五點一。這主要是得益於汽車、飛機和船舶的生產。

漁業情況

由於經濟增長強勁，荷蘭的漁業在去年也表現出色。去年荷蘭的漁業總產值達到了八十億盾，較前年增長了百分之二點九。這主要是得益於漁業生產的持續上升。

在漁業生產方面，去年荷蘭的漁業生產總值達到了八十億盾，較前年增長了百分之二點九。這主要是得益於漁業生產的持續上升。

賀 祝
荷蘭費翠詩女王陛下
政躬康泰 福壽無疆



鹿特丹新屋宇計劃



國家歲入

一九八四年荷蘭的國家歲入表現強勁。去年荷蘭的國家歲入總額達到了五百八十億盾，較前年增長了百分之五點一。這主要是得益於稅收的強勁增長，以及政府撥款的持續上升。

在稅收方面，去年荷蘭的稅收總額達到了四百八十億盾，較前年增長了百分之五點一。這主要是得益於所得稅、公司稅和消費稅的增長。

金融與信貸

由於經濟增長強勁，荷蘭的金融與信貸在去年也表現出色。去年荷蘭的金融與信貸總產值達到了五百八十億盾，較前年增長了百分之五點一。這主要是得益於銀行信貸的強勁增長，以及金融服務的持續上升。

在銀行信貸方面，去年荷蘭的銀行信貸總產值達到了五百八十億盾，較前年增長了百分之五點一。這主要是得益於銀行信貸的強勁增長。

人口與失業

由於經濟增長強勁，荷蘭的人口與失業在去年也表現出色。去年荷蘭的人口總數達到了一千五百八十萬人，較前年增長了百分之零點五。這主要是得益於人口的自然增長，以及移民的持續上升。

在失業方面，去年荷蘭的失業率為百分之六點二，較前年上升了百分之零點五。這主要是由於製造業生產的增長未能完全吸收新增勞動力。

（圖片說明：） 蝦殼服務不斷改進

。職求所紹介業職辦官在士人青年業失蘭荷

荷蘭銀行
在香港八十載
享譽全球一百六十一年
七百一十四家分行遍佈荷蘭全國
二百四十六家海外分支行遍設
四十三個國家
天涯若比鄰

ABN Bank
Rijkswijk Bank Nederland N.V.



（圖片說明：） 蝦殼服務不斷改進

本港新聞

地鐵罕見意外仍有二小童留院

滅火筒疑曾被觸動

警列意外傷人事件

【本報訊】在港地鐵罕見意外，二名小童在港鐵站內被滅火筒擊中，其中一名小童傷勢較重，目前仍在醫院留院觀察。警方表示，意外發生在港鐵站內，當時一名小童在站內玩耍，不慎觸動了滅火筒，導致滅火筒彈出，擊中了小童。警方呼籲家長在港鐵站內應加強對兒童的看管，以免發生類似意外。

港滬經濟合作成功標誌

上海雁蕩大廈落成

五月七日行竣工禮

【本報訊】上海雁蕩大廈，由香港建築商承建，現已接近竣工。該大廈位於上海雁蕩山，是港滬經濟合作的一個重要標誌。大廈落成後，將為港滬兩地企業提供一個良好的合作平台。竣工禮將於五月七日舉行，屆時將有港滬兩地政府官員及企業代表參加。

東華三院新總理

巡視李嘉誠中學

結束巡視團單位活動

【本報訊】東華三院新總理李嘉誠，日前結束了對李嘉誠中學的巡視活動。李嘉誠在巡視期間，曾與該校師生見面，並對該校的教育工作表示肯定。他表示，東華三院將繼續支持該校的教育事業，為社會培養更多優秀人才。

公務員總工會發動動員

登記選民爭取進立法局

強調公務員參政有利社會發展

【本報訊】公務員總工會日前發動動員，呼籲公務員登記為選民，爭取進入立法局。工會表示，公務員參政有利於社會發展，可以為立法局提供更具體的意見。工會呼籲公務員踴躍參加登記，為社會貢獻力量。

挾機返港只為思親

慈母含淚訴衷情

望能輕赦雷耀華

【本報訊】一名男子因挾機返港，被警方拘捕。該男子在法庭上含淚訴衷情，表示他回港是為了探望母親，並希望母親能輕赦他。法官在聽取該男子的陳述後，表示將考慮其情況，並作出判決。

學能推理練習

智慧社提供資料

【本報訊】智慧社提供了一系列學能推理練習，旨在提高學生的邏輯思維能力。練習內容包括文字推理、數字推理等，適合不同年級的學生使用。智慧社表示，這些練習將有助於學生在學習中更好地理解和應用知識。

教育促進地位流動

本港社會成功主因

李越挺於國際青年政策展望會談

【本報訊】李越挺在國際青年政策展望會上，強調教育在促進社會地位流動中的重要性。他表示，教育是社會進步的動力，也是個人實現夢想的關鍵。他呼籲社會各界共同努力，為青年提供良好的教育機會，促進社會的和諧與發展。

普通話教學測試研討會

明日在港大舉行

逾五十篇論文將於大會中宣讀

【本報訊】普通話教學測試研討會將於明日在港大舉行。研討會將邀請多位專家學者，就普通話教學的測試方法、教學策略等問題進行深入探討。大會將宣讀逾五十篇論文，為普通話教學的推廣提供參考。

港大校訊「交流」

本期有專文多篇

【本報訊】港大校訊「交流」本期內容豐富，包括多篇專文、新聞報導等。其中，多篇專文探討了港大的發展現況、學術研究等問題。校訊表示，將繼續關注港大的各項發展，為師生提供及時、準確的信息。

不良刊物的抗衡

香港教師協會

【本報訊】香港教師協會日前舉行了一場關於不良刊物的研討會。協會表示，不良刊物的存在對青少年的身心健康造成了嚴重威脅，教師應加強對學生的引導，幫助他們樹立正確的價值觀。協會呼籲社會各界共同努力，抵制不良刊物的傳播。

中學生犯規及違法行為

第二次調查報告公佈

【本報訊】中學生犯規及違法行為第二次調查報告日前公佈。報告顯示，中學生犯規及違法行為呈上升趨勢，主要表現為逃學、打架、吸煙等。報告呼籲學校、家庭及社會共同努力，加強對中學生的教育和引導，減少犯規及違法行為的發生。

教育界選民範圍擴大

登記日期應延至六月底

【本報訊】教育界選民範圍擴大，登記日期應延至六月底。教育界人士表示，擴大選民範圍有利於教育界在立法局中發揮更大的影響力。他們呼籲政府考慮延後登記日期，以便更多教育界人士有機會登記為選民。

學能推理練習

智慧社提供資料

【本報訊】智慧社提供了一系列學能推理練習，旨在提高學生的邏輯思維能力。練習內容包括文字推理、數字推理等，適合不同年級的學生使用。智慧社表示，這些練習將有助於學生在學習中更好地理解和應用知識。

永安文化中心

WING ON CULTURE CENTRE
A MEMBER OF THE WING ON GROUP

編號	科目名稱	導師名稱	開課日期	星期	時間	學費
WP1-85	LOAN & CREDIT ADMINISTRATION	曹家輝	17/5	八	晚7:15-9:15	\$750
WP2-85	CREDIT CONTROL ON INTER-CREDIT TRADE FINANCING	曹家輝	16/5	七	晚7:15-9:15	\$550
WP3-85	LAW RELATING TO HONG KONG BANKING (RE: CIVIL ACTION FOR REPARATION OF DERIS)	譚其昌	11/6	六	晚7:15-9:15	\$400
WP4-85	PRACTICAL BANK MARKETING	蔡智輝	14/5	六	晚7:15-9:15	\$450
WP5-85	UCP PUBLICATION NO.400 (1983) REVISION & DOCUMENTARY CREDITS OPERATION	余維雄	14/5	五	晚7:15-9:15	\$380
WP6-85	NEW CONVEYANCING PRACTICE UNDER THE CONVEYANCING AND PROPERTY ORDINANCE 1984 AND SURVEY OF LAW UNDER THE LANDLORD AND TENANT (CONSOLIDATION ORDINANCE)	譚其昌	30/5, 31/5, 6/6, 7/6	四	晚7:15-9:15	\$250
L-2a	國語初階	楊子華	15/5	十六	一 6:30-8:00	\$250
L-7	法語初階	馮兆興	8/5	二十三	六 7:00-9:00	\$300

報名及上課地點：永安文化中心
(香港銅鑼灣摩利士街27號，新龍匯側)
報名時間：週一至週五 10:00A.M. - 8:00P.M.
週六至週日 10:00A.M. - 1:00P.M.
報名須知：①親臨本中心索取「會員申請表」及「報名表格」，並備兩張照片，辦理手續。
②會員費及報名費均須以支票或票支付，抬頭請寫「永安文化中心」。
查詢請電：774433

香港專業專科學校

HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE
香港北角英皇道129號 九龍尖沙咀彌敦道111號 九龍彌敦道501號
5-781914 3-671353 (校務)3-864392

PROFESSIONAL FULL COURSE 專業全科課程	
BANKING 銀行公營課程 * Local Stage I (5 subjects) 香港銀行公營課程 * Banking Diploma: Stage II (Part A - 3 subjects) 英國銀行公營課程	ACCOUNTANCY 會計全科課程 * AIA Foundation 凡學生依本校規定修業期滿成績及格者，可免考英國AIA, AAT, ACCA, ICA 等會計專業會基本課程考試

ELECTIVE COURSES 選修課程	
Accounting & Costing • Elementary Bookkeeping • Intermediate Accounting • Higher Accounting • Advanced Accounting • Intermediate Cost Accounting • Higher Cost Accounting • Management Accounting • 中文簿記及會計	Secretarial & General Business • Short-hand Theory 2000 • Short-hand Speed 50-100 wpm • English for Commerce (T.C.C.) • Business Correspondence (Pitman) • English Business English • C.I.F. & I.C.E. Documentation • Typewriting (Elementary & Intermediate) • Advanced Typewriting • B.V. Electromechanics • Telex Operation • IBM Electric Typewriting & A.E.S. Word Processing

LCI REVISION COURSES 倫敦商務考試溫習課程	
• Intermediate Bookkeeping • Higher Accounting	• Higher Accounting • AIA/ACCA/AAT/ABE/IOB ELECTIVE COURSES

AIA/ACCA/AAT/ABE/IOB ELECTIVE COURSES	
• Hong Kong Taxation • Basic Marketing • Higher Marketing • Economics	• Structure of Accounts • English • General Principles of Law • Elements of Banking • Law relating to • Monetary Economics • Accountancy

利瑪竇學院幼稚園

利瑪竇學院幼稚園
一九八五年新招生
地址：九龍彌敦道501號
電話：三三六六三三
招生年齡：三歲至五歲
學費：每月\$150
報名日期：即日起至六月十日止
查詢請電：三三六六三三

民國九年三月九日

[illegible]

選擇旅遊


歐洲
/十五王高華團

[illegible]


巴黎、布魯塞爾、滑鐵盧、阿姆斯特丹、海牙、
 曼夫特、倫敦，包括世界最快速 TGV 火車
 及內陸機，來回歐洲乘搭荷蘭珍寶豪華客機，
 住宿一流酒店
 出發日期：5月18、6月1、15、29。

日葵一海陸空


市	遊	福	岡	蘇	火	水	前	寺	公	島
每	熊	城	球	長	山	鹿	島	湖	開	開
日	岳	指	嶺	野	島	鹿	田	南	海	海
放	大	宮	生	動	園	園	寺	奈	樂	洋
飲	寺	阪	京	織	清	水	建	尼	樂	多
酒	上	城	陳	華	日	日	士	輪	享	多
青	乘	搭	萬	家	觀	日	葵	平	洋	
	船	各	設	住	看	流	太	大	洋	
	上	景	色	獨	成	專	酒	店	領	
	秀	慶	會	立	成	人	專	人	領	
	夜	總								

逢星期四出發 \$5490 

海陸空九州東京迪士尼九天團

逢星期日、一出發 \$4890 

日本・台灣	本州富士山迪士尼六天豪華團	\$ 3630	逢星期二、四、六出發	泰馬星・菲島	曼谷七天豪華團	\$ 2630	天天出發	美加・歐洲・澳洲	美國西岸七天	\$ 6690	逢星期一、六出發
	本州富士山迪士尼八天豪華團	\$ 4390	天天出發		曼谷清邁芭堤雅七天豪華團	\$ 2850	逢星期二、日出發		美國西岸賭城十天	\$ 9480	逢星期一、六出發
	鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$ 4550	逢星期四、六出發		曼谷布吉島七天豪華團	\$ 3180	逢星期四出發		美加西岸十二天	\$ 11980	逢星期一、六出發
	鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團	\$ 4790	逢星期六出發		泰馬星十天豪華團	\$ 4390	逢星期四出發		西歐六國十天	\$ 6890	逢星期四、五出發
	台灣環島九天豪華團	\$ 2890	逢星期二、四、六出發		馬星(檳城)七天豪華團	\$ 3530	逢星期一、三、六出發		西歐八國十七天	\$ 11280	5月2、30日 6月6日
	台灣七天豪華團	\$ 2400	逢星期一、四、六出發		非島賞心五天遊	\$ 1790	逢星期一出發		澳洲墨爾本雪梨八天	\$ 7980	逢星期五出發
	台北溪頭八天豪華團	\$ 2360	逢星期二、四、六出發		菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團	\$ 2150	逢星期四、六出發		澳洲黃金海岸十天	\$ 9380	逢星期二出發

 <p>博覽旅遊有限公司</p> <p>總公司：台北南京路10號 電話：(02) 2311-1111 分公司：高雄中山路100號 電話：(07) 2311-1111</p>	<h3>日本・韓國</h3> <h4>日本本州迪士尼</h4> <p>五天、六天、七天、八天由\$3250起</p> <p>多增日光、美加多夜總會、五五年科學博覽會</p> <p>全港獨有：①日本環球影城 ②琵琶湖 ③東京科學館 ④橫濱中華街 ⑤大石寺</p> <p>九州本州博覽會、迪士尼聯遊套票由\$4290起</p> <p>日本全九州美、食、由\$3790起</p> <p>日本北海道七天 \$4690</p> <p>韓國日本博覽會、迪士尼美、食、由\$4090起</p> <p>韓國四、五天、包單人房、住生餐，由\$2750起</p>	<h3>全泰國・布吉島</h3> <p>曼谷團、乘豪華泰航A300空中巴士、早去晚返、班次最多、清邁團、乘豪華航往清邁、清邁—曼谷飛A300內陸機。</p> <p>布吉島、乘豪華、雙程A300內陸機。</p> <p>清邁曼谷布吉島、乘豪華三程A300內陸機。</p> <p>清邁四天、六天、七天、八天由\$2310起</p> <p>曼谷四天、五天、七天 由\$2270起</p> <p>布吉島五天、七天 由\$2790起</p> <p>清邁曼谷布吉島八天 \$3490。</p> <p>全港獨有：①長勝山 ②仙樂山 ③浮島 ④暹羅人工海濱園 ⑤奧吉文化村 ⑥銀夢幻遊樂園 ⑦巴達雅瑪豪華別墅 ⑧鞋業文化村 ⑨銀夢幻遊樂園 ⑩巴達雅瑪豪華別墅 ⑪新好時廣場</p>	<h3>馬星(檳榔嶼) 美 \$3530</h3> <h3>泰星七天 \$3530</h3> <h3>馬星(檳榔嶼) 泰</h3> <p>九天 \$3990 十天 \$4220</p> <p>全港獨有馬星泰九日團、十日團多增檳城、怡保馬六甲行程，包括泰國國境最新行程。</p> <p>逢星期一、二、四、六出發</p> <h3>菲律賓</h3> <p>高級五天 \$1790 高級七天 \$2150</p> <p>五天自由團只收\$1790 (機票+酒店+早餐+接送)</p> <p>乘國泰、早機去、晚機返。</p> <p>下午出發、可延遲送返、不另收費。</p>	<h3>全台灣</h3> <p>直飛高雄、台北、香港、免在本土內打圈之苦</p> <p>增遊最新開幕之小人國</p> <p>台北住最高級之環亞大飯店</p> <p>台四 \$1790 花西里 \$1990 阿七 \$2400</p> <p>北天 惠山天 山天</p> <p>佛光山或墾丁阿里山八天 \$261</p> <p>*高雄入、台北走*內陸機：花蓮—台北</p> <p>阿里山墾丁九天 \$2820</p> <p>*台北入、台北走*內陸機：台北—花蓮、高雄—台北</p> <p>*乘日亞航空、華航、早機去、晚機返。</p> <p>天天出發 台証收 75元</p>
--	---	---	---	--

參加健的 有你着數!
天天出發、回程可停東京、大阪或台北

參加健的 有你着數!

Best Deal

健的旅行團

泰國

曼谷、芭達雅、普吉島

5/6天 \$1790

總匯 \$280

菲島

馬尼拉、宿務、長灘島

5/6天 \$1790

總匯 \$220

澳門

澳門、香港

\$228

中山

中山、珠海、香港

\$338

北京






北京、天津、香港

\$1888

酒店

特約代理下列酒店

酒店	單人房	雙人房
廣州 廣州	\$220	\$240
廣州 廣州	\$200	\$200
台北 台北	\$400	\$400
台北 台北	\$580	\$580
高雄 高雄	\$260	\$270
香港 香港	\$220	\$220
香港 香港	\$180	\$180
廣州 廣州	\$260	\$260

<h2>康泰旅行社</h2> <p>有限公司</p>	<h3>全泰國  Thai</h3> <p>新增：七岩曼谷芭堤雅七天 \$2630 清邁四天 \$2310 清邁七天 \$2850 曼谷芭堤雅五天 \$2290 曼谷七天 \$2630 布吉島五天 \$2790 七天 \$3190 (雙程內陸機) 清邁布吉島芭堤雅八天 \$3490 (三程內陸機)</p> <h4>天天出發·乘泰航早機</h4> <p>① 乘泰航 A300 豪華客機，早去晚返。 ② 清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機 ③ 曼谷住最新落成之花園、文藝等大飯店。</p>	<h3>全台灣 </h3> <p>增加遊覽世界最大“小人國” 台北四天 \$1790 豪華七天 \$2400 八天 \$2610 花蓮五天 \$1990 高級七天 \$2490 九天 \$2890 阿里山澎湖列島八天 \$2690 (雙程內陸機)</p> <h4>天天出發·乘華航早機</h4> <p>本團優點：台証只收 \$75 ① 乘華航 747 豪華客機，早去晚返。 ② 華航兩程內陸機 (台北—花蓮、高雄—台北) ③ 台北住最新最大的瓊亞大酒店，花蓮住中信。</p>	<h3>全泰馬星 </h3> <p>節目最豐富、暢遊清邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭場、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天 \$4680 泰星馬 (檳城) 11 天 \$4490 10 天 \$4220 泰星馬九天 \$3990 泰星六天 \$3300 馬星豪華七天 \$3530</p>	<h3>菲律賓 </h3> <p>五天 \$1790 七天 \$2150 逢星期一、三、六、日出發 乘國泰 747 豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊：馬尼拉市、夏宮、碧瑤、 蘇聯灣、百勝灘急流。 住宿：最高級之文華大酒店—— 五星級市區酒店，方便團友。</p>	<h3>日本韓國 </h3> <p>日本 85' 筑波博覽會·東京迪士尼樂園 五天 \$3250 七天 \$4010 八天 \$4390 逢星期一、二、三、四、六、日出發 (乘國泰) 免收日本簽證費 (C-1 及護照) 韓日筑波博覽會八天 \$4390 九天 \$4790 韓國九州鹿兒島九天 \$4880 九州鹿兒島本州八天 \$4690 九州鹿兒島七天豪華團 \$4120 韓國九州本州八天 \$4220</p>
----------------------------	--	--	---	---	---

天天訂房，免費專車由機場或火車站接送賓客。

景星旅遊有限公司

總社：九龍彌敦道旺角中心第一期1816-7室 電話：913425-0
(星期日及公眾假期照常營業)

分社：香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104-5室
電話：5-211251-3 5-235078-0

東方賓館

代理

中國賓館服務

中山

天天訂房，免費專車由機場或火車站接送賓客。

景星旅遊有限公司

總社：九龍彌敦道旺角中心第一期1816-7室 電話：913425-0
(星期日及公眾假期照常營業)

分社：香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104-5室
電話：5-211251-3 5-235078-0

東方賓館

代理

中國賓館服務

中山

天天訂房，免費專車由機場或火車站接送賓客。

景星旅遊有限公司

總社：九龍彌敦道旺角中心第一期1816-7室 電話：913425-0
(星期日及公眾假期照常營業)

分社：香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104-5室
電話：5-211251-3 5-235078-0

東方賓館

代理

中國賓館服務

中山